

Inn-Donau  
Haustruck

# Regional Magazin

...eine (l)ebenswerte Region

www.regional-magazin.at

z'erscht les ma des

**Herbstträume des  
Schlagers**

**25. Okt. '16  
Bräuhaus  
Eferding**



**KARTEN-HOTLINE  
0676/3491100**

Der Österreichische Schlagerklub macht Station im Bräuhaus Eferding. Fernsehbekannte Künstler werden dieses Event zu einem unvergesslichen Abend machen!

**BASCHINGER.AT**  
AUTOMOBILE

4084 St. Agatha, Tel. 07277/8700

**WIR STELLEN EIN:**

- 2 KFZ - MECHANIKER
- 1 KFZ - LAGERIST
- 1 AUTO - VERKÄUFER (LEHRLING)
- 1 AUSHILFSFAHRER FÜR FAHRZEUGTRANSPORT (B UND E FÜHRERSCHHEIN ERFORDERLICH)

Bewerbung unter:  
E-Mail: ing.baschinger@baschinger.at  
Tel.: 0664 / 21 04 790

Rückblick auf die „Frühlingsträume des Schlagers“ in Grieskirchen  
**Seite 6**

Wirtschaftsempfang der WKO Grieskirchen in Meggenhofen  
**Seite 10**

Neuigkeiten vom Sport mit Gabi Cacha & Hubert Huemer  
**Seite 27 & 28**

7.-10. Juli | Wald- und Zeltfest mit Schlagermacht in Arnreit  
**Seite 29**

## Erlebniszone Bad Schallerbach beim Gauklerfest

**BAD SCHALLERBACH** | Am Samstag, den 25. Juni 2016 wird das mittlerweile traditionelle Gauklerfest der Marktgemeinde Bad Schallerbach mit einer großen Künstlerparade eröffnet. Der Rathausplatz und die gesamte Badstraße werden dabei zu einer großen Erlebniszone für die Besucher des Festes und zur „Freiluftbühne“ für die internationalen Künstler. Verschiedene Livemusikacts wie die brasilianische Band „VALMIR LIRA & PER“ sorgen bis 24 Uhr für Unterhaltung. Lesen Sie mehr auf Seite 3.

# 100. Ausgabe Regional-Magazin DANKE an alle Leser und Kunden

Lesen Sie mehr in der nächsten Ausgabe

# Pöttinger Kirtag

**So 10. Juli 2016**

**Vor-Kirtag  
am Samstag 9. Juli**  
Verpflegung durch die Jägerschaft

**9. Oldtimer-Treffen**  
beim Kirtag am 10. Juli 2016

bis 11:00 Uhr: Eintreffen der Oldtimer  
ca. 11:30 Uhr: Oldtimer Rundfahrt

Jeder Teilnehmer mit einem „Oldi“ erhält ein Erinnerungsgeschenk

**7. OLDTIMER - TEILEMARKT** mit Puch Motorradverkauf  
Samstag 9. Juli von 7:00 bis 12:00 Uhr keine Standgebühr

**WALD- UND ZELTFEST 16**  
in Arnreit  
**07.-10. JULI**  
www.arnreit.com

**SCHOOL Out Party**  
MIT DJ MAXX

**SCHLAGERNACHT ARNREIT**

**quat druf**

**FRÜHSCHOPPEN**  
MIT DER FOLKCAPELLE RORNBACH

# IP PUTZ GmbH

Innovative Putzsysteme

**Innenputze • Außenputze • Vollwärmeschutz • Estrich**

IP Putz GmbH  
Sportplatzstraße 173  
4794 Kopfing  
+43 676 62 86 600

**eigenes Alu-Gerüst**

www.innputz.at

# GALANÄCHTE DES SCHLAGERS 2016

• **Herbstträume des Schlagers**  
25. Okt. 2016 - Bräuhaus Eferding

• **Adventträume des Schlagers**  
10. Dez. 2016 - Melodium Peuerbach



...und viele weitere Stars bekannt aus Rundfunk und Fernsehen!!!

**Sichern Sie sich jetzt Ihre Eintrittskarte im Vorverkauf**

**Karten-Hotline**  
**+43-(0)676 / 34 91 100**



[www.schlagerklub.at](http://www.schlagerklub.at)



## Straßenkünstler verwandeln den Thermenort in ein großes Freilufttheater Gauklerfest am 25. Juni in Bad Schallerbach

**BAD SCHALLERBACH | Am Samstag, 25. Juni ist es wieder soweit: Rathausplatz und Badstraße werden beim beliebten Bad Schallerbacher Gauklerfest von verschiedensten Künstlern, Akrobaten und Musikanten regiert. Beginn des Spektakels, das in bewährter Weise vom Verein der Kaufmannschaft veranstaltet wird, ist um 16 Uhr mit einer großen Parade, die das Ortszentrum in eine bunte Manege verwandelt wird.**



Stelzengeher und Jongleure. Zauberer, Clowns und Akrobaten. Brasilianische Samba-Tänzerinnen und bunte Gaukler. Ein erneut abwechslungsreiches - und mit einigen Überraschungen gespicktes - Programm garantiert auch beim mittlerweile bereits 17. Gauklerfest wieder tolle Stimmung und beste Unterhaltung für Groß und Klein. Für das leibliche Wohl der Besucher sorgt die engagierte Bad Schallerbacher Wirtsgemeinschaft.

Seien auch Sie mit dabei, wenn ab 16:00 Uhr die Badstraße mit einer großen Parade in eine bunte Manege verwandelt wird und die Gaukler das Ortszentrum bis 22:00 Uhr mit verschiedensten Walking Acts und aufregen-



den Kunstperformances beleben. Die Highlights in diesem Jahr sind neben der Mäusedame Augustine Mausini, eine atemberaubende Wild-West-Show, der Fakir Ali Ben Gali und Leonardos tanzendem Teller im Circus

Dimitri. Nicht fehlen darf an so einem Tag natürlich das Kinderprogramm. So sind die kleinen Gäste mit Kinderschminken und Bastelangeboten bestens unterhalten, während sich die ganze Familie auch bei Workshops in Jiu-Jitsu versuchen kann.

Ab 17:00 Uhr in der Badstraße und ab 18:00 Uhr am Rathausplatz sorgen dann zusätzlich zwei Live-Bands dafür, dass der Beat stimmt. Unterbrochen werden sie nur um 22:00 Uhr von einem weiteren, dem wohl spektakulärsten Programmpunkt: Einer artistischen Feuershow mit akrobatischen Einlagen.

**Großes Gauklerfest am Samstag, 25. Juni am Bad Schallerbacher Rathausplatz und in der Badstraße. Ab 16:00 Uhr buntes Programm mit Gauklern, Kinderunterhaltung und Workshops. Ab 17:00 Uhr Live-Musik. Um 22:00 Uhr große Feuershow.**

# Jetzt GRILLEN - o'ghoazt is!

## HERRLICHE GRILLSPEZIALITÄTEN

ANGEBOTE gültig von  
23. Juni bis 7. Juli 2016

• **KARREE STEAK**  
natur oder mariniert,  
ganz mager und zart  
per kg

€ 7,90

• zarte  
**FILETSPIESSE**

€ 12,90  
SUPERPREIS

• **gschmackige  
BERNER WÜRSTEL**  
statt € 12,90 per kg

€ 8,90  
SUPERPREIS

• **PUTENSPIESSE**  
mit Zwiebel und Paprika

Unsere **TOP-AKTIONEN** in bester **QUALITÄT** für SIE

**gschmackige KÄSEKRAINER XXL**

**saftiger BEINSCHINKEN**

mit Emmentaler

per kg

€ 9,90

leicht mit Buchenholz geräuchert

10 dag

€ 1,29

Das Strasser Team freut sich auf Ihren Besuch!

**23**  
Jahre  
**STRASSER**

IHR FLEISCHERFACHGESCHÄFT  
4701 Bad Schallerbach, Bad-  
str. 5, Tel./Fax 07249/42824  
4710 Grieskirchen, Roßmarkt  
37, Tel. 07248/62161  
www.strasser-catering.at  
office@strasser-catering.at



Angebot des Monats!

**vergossenes  
Bauern-Brat!**

Naturgewürze mit Bergkristallsalz!

statt € 14,90  
nur € 11,90



### Freiwillige Feuerwehr Peuerbach präsentierte anlässlich der „Maidult“ Historische Feuerwehrfahrzeuge und Lastwagen

**PEUERBACH | Genau die richtige Kulisse für das Internationale Oldtimertreffen historischer Feuerwehrfahrzeuge, bot der Rathausplatz vor dem geschichtsträchtigen Schloß Peuerbach am Sonntag, 5. Juni 2016.**

Die Feuerwehr Peuerbach mit Kommandant Wolfgang Eder konnte zu dieser Veranstaltung mehr als 50 Feuerwehrgefährte und heuer erstmals historische Lastwagen anlässlich der Peuerbacher Maidult willkommen heißen. Es gab historische Einsatzfahrzeuge und -geräte zu bewundern, die die Florianijünger von einst genutzt haben. Aus ganz Oberösterreich, dem Salzburgerland, der Steiermark und aus dem bayerischen Raum rollten die historisch wertvollen Einsatzfahrzeuge trotz schlechtem Wetter am Vormittag an. Trotz des hohen Alters die manche Fahrzeuge auf dem Buckel haben, kamen die meisten Oldtimer auf eigener Achse angereist.

Für die Besucher gab es viel zu sehen: Aufgereiht standen zahlreiche Prachtstücke entlang der Hauptstraße und am Rathausplatz. Unter anderem konnte man einige amerikanische Dodge aus den 30ern, zwei



Flugfeldfahrzeuge und weitere Marken wie Humboldt-Deutz, Daimler-Benz, Magirus-Deutz, Opel, Ford, Saurer, Volvo und Steyr beim Oldtimertag bestaunen.

Ein Höhepunkt war sicherlich die Vorführung einer

historischen Feuerwehrrüfung mit einem Handlöschwagen aus dem Jahr 1871 mit Hundegespann von den Oldtimerfreunden Untergaumberg. Zu dieser Zeit waren Hundegespanne durchaus übliche „Helfer“ für kleine Wagengespanne.

Am Nachmittag fand die Präsentation der Fahrzeuge und die Rundfahrt statt, welche mit den alten Folgetonhörnern eingeleitet wurde. So gab es für die Besucher ein attraktives Gesamtangebot, bei dem vor allem die Entwicklung und Technisierung des Einsatzwesens der Feuerwehren deutlich wurde.

Am Vortag begann die Maidult bereits mit dem Mit-Mach-Tag am Nachmittag, wo Schauübungen, Fahrzeugpräsentationen, Zielspritzen und ein Rundblick über Peuerbach mit dem 32-m-Hubrettungsgerät präsentiert wurden. Die Bevölkerung konnte sich dabei aktiv beteiligen.

## Kombiflex GmbH

Mobil: 0664 882 67 351

A-4722 PEUERBACH • PASSAUER STRASSE 29

E-Mail: office@kombiflex.com

- EDELSTAHL, SCHMIEDE & GLASGELÄNDER
- FENSTER, TÜREN, PORTALE & VORDÄCHER
- MONTAGE, PERSONALBEREITSTELLUNG

**1A-NIRO-PRODUKTE  
zu Top-Preisen**



[www.kombiflex.com](http://www.kombiflex.com)



## Maßgeschneiderte Küchen bieten Ideale Stauraumlösungen

**KÜCHEN- und STAUARUMLÖSUNGEN** | Bei einer Küchenplanung müssen viele Faktoren berücksichtigt werden. Ein wesentlicher Teil bei der optimalen Planung ist der nötige Stauraum. Besonders bei Familien sollte die Küche viel Platz und Stauraum bieten. Mittlerweile haben die Küchenhersteller gute Lösungen für die Innenausstattung parat. Zahlreiche Utensilien sowie Lebensmittel müssen in einer Küche untergebracht werden. Daher sorgen ausgeklügelte Stauraumlösungen für Ordnung. Der Sinn der Küchen-Innenausstattung liegt darin, dass der Inhalt möglichst übersichtlich präsentiert wird. Daher gibt es verschiedene Einrichtungsmöglichkeiten, die speziell für die Aufbewahrung bestimmter Gegenstände konzipiert sind. Um Ordnung zu schaffen und das Arbeiten wirtschaftlich zu machen, können diese gezielt in Küchenschränken platziert werden. Der sogenannte Apothekerschrank zum Beispiel ist



nicht nur bei Hoch- sondern auch bei Unterschränken möglich. Ausgestattet mit vielen praktischen Fächern, gewährt er Ihnen einen optimalen Überblick. Je mehr Stauraum in Ihrer Küche vorhanden ist und je funktioneller dessen Beschaffenheit, desto einfacher fällt das Arbeiten. Dank moderner Innenausstattung sind die Zeiten von umständlich bücken oder auf einen Schemel steigen endgültig vorbei.

## 3. Platz beim Prima la Musica Bundeswettbewerb

**PEUERBACH / LINZ** | Die Akkordeon-Schülerin Daniela Hager aus der Klasse Regina Böhm / LMS Peuerbach erspielte beim diesjährigen Prima la Musica Bundeswettbewerb in Linz in der neu eingeführten Kategorie III+ den 3. Preis. Diese Kategorie richtet sich an Musikschüler/innen der Begabtenakademie und an Jugendliche, die ein professionelles Musikstudium anstreben. Es wurden sehr hohe Ansprüche an den Umfang des Repertoires als



auch an die Qualität der Darbietung gestellt. Der Musikschuldirektor gratuliert der Schülerin und Lehrerin sehr herzlich zu diesem Erfolg.

**Einfach näher dran**

**Kommen Sie mit Ihrem Anliegen zu uns.**

Anmeldung unter: 07248 / 62462

Sprechtag mit Bundesrat  
**Bgm. Peter Oberlehner**

**Fr., 24. Juni 2016  
ab 10:00 Uhr**

Gemeindeamt Pötting  
4720 Pötting Nr. 55

**öovp**  
Die Oberösterreich-Partei

# Profitieren Sie von unserem modernen Schauraum

Beyer Küchen haben eben Wohlfühlcharakter, das unser Familienleben einfach erleichtert und unheimlich ent-stressst!  
Mein Tipp: Ohne Beyer geht's einfach nicht! (Ing. Gernot Ematinger - stolzer Besitzer einer Küche von Beyer)

...für die Planung Ihres neuen Küchen-Wohntraums

Einfach Termin vereinbaren!  
07276 2373

[www.beyer-tischlerei.at](http://www.beyer-tischlerei.at)



# Fernsehbekannte Künstler der Schlagerszene bringen das Publikum zum Träumen Voller Erfolg der „Frühlingsträume des Schlagers“ in Grieskirchen

**GRIESKIRCHEN | Ein Hitfeuerwerk bis zur letzten Sekunde. Eine gut besuchte Schlagerveranstaltung im VAZ-Manglbürg Grieskirchen, tolle Künstler die für mitreißende Stimmung sorgten, ein begeistertes Publikum und nicht zu letzt ein glückliches Veranstalterteam rund um Elmar Rieger vom Schlagerklub - das ist die erfreuliche Bilanz der Veranstaltung „Frühlingsträume des Schlagers“ vom 21. Mai 2016.**



sowie Graziano aus Südtirol und die Humorkanone Spitzbua Markus risen das Publikum mit und brachten es vor dem Hintergrund der prächtigen Frühlingskulisse ins träumen. Mit Charme und Witz führte Stefan Lucca bravouröse durch das Programm und sorgte für kurzweilige Überleistungen zwischen den einzelnen Beiträgen. Sowohl beim Publikum, als auch bei

den Künstlern hinterließ die Veranstaltung unvergesslich schöne Eindrücke und Erinnerungen, sodass eine Wiederholung 2017 sicher ist.

**Zwei weitere Chancen auf unvergessliche Momente bei „Schlagerträumen“**

Um die Wartezeit der vielen Schlagerfreunde zu verkürzen, bietet der „Österreichische Schlagerklub“ heuer noch zwei tolle Events in der Region an:

**„Herbstträume des Schlagers“  
25. Oktober 2016  
im Bräuhaus 4070 Eferding**

**„Adventträume des Schlagers“  
10. Dezember 2016  
im Melodium 4722 Peuerbach**

Der Veranstalter garantiert schon jetzt für tolle Künstler, ein super Programm und ebenso für eine zaubernde Bühnenkulisse um auch zukünftigen Besuchern wieder unvergessliche „Schlagerträume“ mit ihrem Schlagerstars zu ermöglichen.

**Infos unter: [www.schlagerklub.at](http://www.schlagerklub.at)**

**JETZT BEREITS KARTEN SICHERN:  
unter: 0676 / 3491100  
oder unter: [saturn@aon.at](mailto:saturn@aon.at)**



### Sauber, Blitz & Blank

Autoreinigung - Autopflege Christian Pühringer

**Macht Autos innen und außen wie neu!**

4722 Bruck-Waasen, Niederaching 3

(auf halbem Weg zwischen Peuerbach und Waizenkirchen)

Telefon 0664 45 508 73



**PEUERBACH**  
Hopfengasse-Süd (Symbolfoto)

noch  
1 Haus frei

**Doppelhaus Wohnanlage**

- Bezug Frühling 2017
- Mietkaufmodell
- 114 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- Fußbodenheizung
- Solaranlage
- PKW Garage
- HWB = 24 kWh/m<sup>2</sup> a

**ISG**  
LEBENSWERT

4910 Ried im Innkreis, Riedauer Straße 28  
Tel. 0 77 52 / 85 82 8 • [www.isg-wohnen.at](http://www.isg-wohnen.at)



# Vollwärmeschutz und Außenputz für Fassaden mit Klasse - von Probst/Kopfing

JETZT PLANEN UND ANGEBOET EINHOLEN



**Alles aus einer Hand.** Ein Ansprechpartner für viele Wünsche am Haus: Probst.

Dämmung - Vollwärmeschutz mit Probst. Spenglerarbeiten, Holzdesign-Fassade, Sanierungen - mit Probst-Planung aller Bauabschnitte, Vorauswahl, Kalkulation, Verwendung moderner Baumaterialien, Alu- und Steinfensterbänke - Realisierung durch kompetente Probst-Partnerbetriebe zum besten Preis/Leistungsverhältnis.

**Denn: Probst hat die fairsten Profis der Branche als Partner.**

Alles aus einer Hand, mit nur einem Ansprechpartner: Probst.

Ein Anruf genügt - Probst kommt umgehend ins Haus!

**Gute Preise und gutes Aussehen garantiert Probst Systemputz!**

PROBST Systemputz GmbH  
 Ameisbergstraße 185, 4794 Kopfing  
 Hotline Telefon 0043 676 55 15 018  
 office@probst-systemputz.at

## Rasche und unbürokratische Hilfe für Hochwasserbetroffene – Dank an die Einsatzkräfte

**INNVIERTEL** | Den von der aktuellen Hochwassersituation im Innviertel Betroffenen sagten LH Dr. Josef Pühringer sowie die Landesräte Elmar Podgorschek und Max Hiegelsberger rasche und unbürokratische Hilfe zu seitens des Katastrophenfonds des Landes Oö zu. „Er

ist ein bewährtes und eingespieltes System. Für die Betroffenen wird daher rasch Unterstützung aus dem Katastrophenfonds bereitgestellt. Die Antragstellung ist über das jeweilige Gemeindeamt möglich“, erklärt der zuständige Referent Hiegelsberger. „Die vergangenen

Stunden und Tage haben wieder einmal gezeigt, wie wichtig das breit aufgestellte Feuerwehrgesetz für unser Land ist“, betonen Pühringer und Katastrophenschutzreferent Podgorschek. „Die Einsatzkräfte arbeiteten unermüdlich, um die Situation unter Kontrolle zu halten

und größere Schäden zu verhindern. Ihren Leistungen gelten unser höchster Respekt und unsere Anerkennung. Wir danken für ihren Einsatz im Rahmen der Vorsorge- und Schutzmaßnahmen und bei der Beseitigung der Hochwasserschäden“, so die drei Landespolitiker.

## Versicherungsschutz für Landwirte umfassender 76 Mio. Euro zusätzlich bis 2020

**Oö** | Der zunehmend spürbare Klimawandel macht Absicherungsmodelle wie die umfassende Ernteversicherung notwendig. Seitens des Staates werden hierfür beträchtliche Summen zur Verfügung gestellt.

„Um unsere Landwirte noch besser abzusichern wird die staatliche Bezuschussung von Versicherungsprämien gegen Hagel und Frost auf Dürre, Stürme sowie starke oder anhaltende Regenfälle ausgedehnt“, zeigt sich Agrar-Landesrat Max Hiegelsberger erfreut. Je 25 Prozent aus Mitteln des Bundes und des Landes sind hierfür vorgesehen und stehen damit bis 2020 zusätzlich 76 Mio. Euro zur Verfügung. Gerade der vergangene Hitzesommer mit tiefgreifenden Folgen hat gezeigt, wie wichtig neue Formen der Versicherung sind. „Oberösterreich ist mit gutem Beispiel vorangegangen und hat bereits im Sommer ein Hilfspaket geschürt“, so der Landesrat. „Für das neue Jahr wurde



Fotoquelle: Land Oö

eine Kostenentlastung bei der Jahresprämie für eine durchgehende Dürreversicherung beschlossen. 25 Prozent der Prämie werden aus dem Landes-Agrarbudget übernommen. Das Fördervolumen beläuft sich auf rund 1 Mio. Euro. Mit der nunmehrigen Novelle des Katastrophenfondsgesetzes und Hagelversicherungsförderungsgesetzes werden die bestehenden Versicherungssysteme zu einer umfassenden Ernteversicherung ausgebaut und können sowohl Kulturen im Ackerbau als auch im Grünlandbereich berücksichtigt werden.

## Gesundheitstag im LDZ ein voller Erfolg 2015 weniger Krankenstände

**Oö** | Das Land Oö hat als Dienstgeber eine Vorreiterrolle bei der Gesundheitsförderung eingenommen und „erntet“ nun daraus durch sinkende Krankenstandstage die „Früchte“.

„Jeder Krankenstandstag weniger, ist gut für die Mitarbeiter/innen, aber natürlich auch für das Land Oö als Dienstgeber“, betonte LH-Stv. Mag. Thomas Stelzer bei der Eröffnung des Gesundheitstages im Landesdienstleistungszentrum (LDZ) in Linz. Laut aktuellen Zahlen verzeichneten die oberösterreichischen Landesbediensteten im Jahr 2015 durchschnittlich 11,72 Krankenstandstage – im Vergleich zur Privatwirtschaft um 0,61 Tage weniger.

### 11. Gesundheitstag mit über 70 Angeboten

LH-Stv. Mag. Thomas Stelzer und der Obmann des Landespersonalausschusses Dr. Peter Csar konnten



Fotoquelle: Land Oö

heuer bereits zum 11. Mal sämtliche Landesbedienstete zum Gesundheitstag mit über 70 Gesundheitsangeboten einladen.

Ziel sind noch gesündere Landesbedienstete. Daher setzen die Personalvertretung und Dienstgeber seit Jahren gemeinsam das Gesundheitsförderprogramm „Geh- und“ konsequent um. Das Projekt ist derzeit das größte ganzheitliche Maßnahmenbündel zur gezielten Verbesserung der Mitarbeitergesundheit in einer österreichischen Gebietskörperschaft.

## Firma Lightmax in Stritzing



v.l.n.r.: Hans Moser, Markus Offenzeller, Markus Weilguni, Laurenz Pöttinger

**St. GEORGEN/STRITZING | WKO Obmann KommR Laurenz Pöttinger und WKO Leiter Hans Moser on Tour bei Markus Offenzeller und Markus Weilguni in ihrem Unternehmen „Lightmax GmbH“, mit Firmensitz im Gebäude der Firma Gföllner in Stritzing.**

Die Jungunternehmer bieten für ihre Kunden individuelle Lichtplanungen und Beratung vor Ort. Zu den Kunden zählen neben dem Gewerbe- und Industriebereich auch Architekten, Shop-Betreiber und Privatkunden. Weitere Standbeine

des Betriebes sind: Sonderleuchten, Aufbau einer Entwicklungsabteilung, eigenes Lichtlabor und Umrüstung von Entladungslampen. „Der Einstieg in das Unternehmerleben ist uns in den ersten Monaten bereits sehr gut gelungen und daher konnten wir auch bereits den ersten Mitarbeiter aufnehmen“, sind die beiden stolz auf ihren Einstieg in das Unternehmerleben.

„Als Wirtschaftsvertretung ist man stolz auf solche innovativen Jungunternehmer im Bezirk“, so Pöttinger und Moser.

## R&R Web GmbH in Bruck-Waasen



v.l.n.r.: Laurenz Pöttinger, Gerald Reiter, Andreas Razenberger, Hans Moser

**BRUCK-WAASEN | WKO Bezirksstellenobmann KommR Laurenz Pöttinger und WKO Leiter Hans Moser besuchten Gerald Reiter und Andreas Razenberger in ihrem Unternehmen R&R Web GmbH, in Bruck-Waasen.**

„Unser Leitspruch lautet: Ihr Vertrauen ist unsere Verantwortung – Wir wollen das Internet sauberer machen!“ erklärt GF Andreas Razenberger. „Wir sehen das Internet als unsere große Leidenschaft und versuchen durch technisch saubere Lösungen Webauftritte, Webshops

und IT-Systeme noch besser zu machen. Wir kooperieren gerne mit Unternehmen, vor allem Werbe- und Designagenturen, wo wir gezielt unser technisches Know-how einbringen“, ergänzt GF Gerald Reiter. „Unsere Kunden wollen wir mit einem professionellen Internetauftritt, der jederzeit einfach angepasst und erweitert werden kann, unterstützen“, erklärt Andreas Razenberger. „Als regionale Wirtschaftsvertretung sind wir stolz auf kreative und innovative Jungunternehmer“, so Pöttinger und Moser.

## Firma Amido in Bruck-Waasen



v.l.n.r.: Laurenz Pöttinger, Erwin Schützeneder, Josef und Andreas Razenberger, Hans Moser

**BRUCK-WAASEN | WKO Obmann KommR Laurenz Pöttinger und Leiter Hans Moser zum Gespräch in der auf Flugaufnahmen spezialisierten Firma Amido. Die GF Josef Razenberger und Erwin Schützeneder, sowie Prokurist Andreas Razenberger stellen dabei ihre aktuellen Produkte sowie zukünftigen Projekte näher vor.**

Die Produktpalette reicht von Panoramaaufnahmen, über Fotoflüge für Industrie und Gewerbe samt Weiterverarbeitung mit Vergrößerung auf

hochwertigem Fotopapier – in Bildform, mit Spezialbeschichtung und modernem Rahmen oder in Form von Amido-Ansichtskarten bis hin zur Digitalisierung auf CD für Internet und Werbung. 6 Monate im Jahr werden mit einem Hubschrauber rund 5.000 Panorama-Ortsaufnahmen und zahlreiche Aufnahmen für Unternehmen produziert. Pöttinger und Moser freuen sich über die große Innovationskraft und Engagements des im Bezirk Grieskirchen ansässigen Unternehmens.

## „Ertl Raumkreationen“ in Peuerbach



v.l.n.r.: Laurenz Pöttinger, Elke und Rainer Ertl, Hans Moser

**PEUERBACH | WKO Obmann KommR Laurenz Pöttinger und Leiter Hans Moser zu Gast bei Firma Ertl GmbH Raumkreationen in Peuerbach.**

„Unter dem Motto „50 Jahre Handwerk aus der Region“ bemühen wir uns in unserem Jubiläumsjahr besonders um unsere Kunden. Wir sehen uns als überregionaler Anbieter für Fassaden- und Innenraumgestaltungen mit einem umfassenden Sortiment hochwertigster Produkte welche wir mit höchstem handwerklichem Geschick verarbeiten

werden. Dabei stehen Vertrauen, Verlässlichkeit und Liebe zum Detail an oberster Stelle“, ist GF Rainer Ertl stolz auf das Familienunternehmen. „Zudem wird Innovation und Entwicklung bei uns groß geschrieben, was wir auch mit den fast grenzenlos formbaren und charaktergebenden Licht- und Spanndecken, beweisen“, so Rainer Ertl über eines seiner Produkte.

Pöttinger und Moser freuen sich über die gute wirtschaftliche Entwicklung des Familienunternehmens!

## Gastronom Franz Ganglmayr erhält Ehrenurkunde in Bronze



v.l.n.r.: Laurenz Pöttinger, Erika und Franz Ganglmayr, Maria Pachner, Hans Moser

**GRIESKIRCHEN | Im Auftrag der Fachgruppen Gastronomie & Hotellerie OÖ erhielten Franz Ganglmayr und Gattin Erika die Ehrenurkunde in Bronze für mehr als 25 Jahre vorbildhafte Leistung in der Gastronomie im Kaffeehaus in der Stadt Grieskirchen.**

WKO Obmann KommR Laurenz Pöttinger und WKO Leiter Hans Moser gratulierten in Begleitung von Frau Bgm. Maria Pachner sehr herzlich zur Auszeichnung und bedankten

sich bei den beiden für die engagierte Tätigkeit über viele Jahre hinweg. „Unsere familiengeführten Gastronomiebetriebe haben eine wichtige Nahversorgerfunktion für unsere Städte und Gemeinden! Die ihnen gebührende Wertschätzung bekommen unsere Unternehmen leider zu selten kommuniziert; hier bedarf es eines gesellschaftlichen Umdenkens“, sind sich Maria Pachner, Laurenz Pöttinger und Hans Moser einig.

## WKO zu Besuch in Peuerbach bei Sandra Vielmetti, Kräuter und Geist



v.l.n.r.: Hans Moser, Sandra Vielmetti, Laurenz Pöttinger

**PEUERBACH | Frau Sandra Vielmetti, eröffnete kürzlich ihr neues Geschäftslokal „Kräuter und Geist“ im Zentrum der Stadt Peuerbach. Die kreative und dynamische Unternehmerin hinterließ bei WKO Obmann Laurenz Pöttinger und WKO Leiter Hans Moser einen sehr guten Eindruck.**

Unter dem Motto „Freude im Sein – Lust am Tun!“ möchte die Kräuterpädagogin und Aromatologin ihre Kunden im neuen Geschäftslokal mit tollen Angeboten verwöhnen und hat das traditionelle Geschäft

mit neuem impulsiven Leben erfüllt. Frau Sandra Vielmetti setzt auf ein hochwertiges Sortiment, wobei ihr der achtsame Umgang mit der Natur sehr am Herzen liegt. „Speziell Unternehmen die mithilfe die Nahversorgung zu sichern und zur Belebung der Stadt- und Ortskerne durch einen attraktiven Branchenmix beitragen, sind für uns alle von besonderer Bedeutung. Als Wirtschaftsvertreter sind wir stolz auf derartige Unternehmen“, sind sich Pöttinger und Moser über die Bedeutung solcher Betriebe bewusst.

# Mit spark7 rockt der Sommer

Hol dir jetzt dein kostenloses spark7 Jugendkonto, wähle zwischen einer 20,- Euro Gutscheinkarte oder einem trendigen AirBed und gewinne mit etwas Glück ein iPhone6!

[www.spark7-wanted.at](http://www.spark7-wanted.at)

### Die spark7 Ferienveranstaltungen

spark7 Kindertauchen am 10. Juli 2016 im Freibad Waizenkirchen  
 spark7 Klettertag am 7. August 2016 in der Kletterhalle Peuerbach  
 Infos & Anmeldung in Ihrer Sparkasse.

**SPARKASSE**   
 Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen

## Optimismus und Aufbruchstimmung beim WIRTSCHAFTSEMPFANG der WKO Grieskirchen in Meggenhofen



v.l.n.r.: Karl Köpf und Wolfgang Großruck



v.l.n.r.: Ulli Steinmassl und Benedikt Pointner



v.l.n.r.: Hans Moser, Alexander Wiesinger, Erwin Schützeneder



v.l.n.r.: Helga und Johann Kaser



v.l.n.r.: Maria Huemer und Gudrun Vera Wimmer

**MEGGENHOFEN |** Bei schlechtem Wetter luden die WKO Grieskirchen und die Raiffeisenbanken des Bezirkes in den Hofbursaal nach Meggenhofen ein. Rund 275 Unternehmerinnen und Unternehmer und Netzwerkpartner der WKO Grieskirchen nahmen das Angebot zum Veranstaltungsbesuch sehr gerne an.

Moderator Mag. Martin Burgholzer und Mag. Heinz Söllinger, Obmann des Vereines Theater Meggenhofen, begrüßten die Gäste und leiteten in den Wirtschaftsempfang ein. WKO-Obmann KommR Laurenz Pöttinger, Leiter Hans Moser, sowie die Geschäftsleiter der Raiffeisenbanken Grieskirchen Dr. Erwin Schützeneder und Meggenhofen Eveline Buder gaben Statements zur „Zukunft Wirtschaft im Bezirk Grieskirchen“ ab. Aktuelle Themen, wie Lehrlings- und Fachkräfteoffensive, Wertschätzung des Unternehmers, wirtschaftliche und wirtschaftspolitische Rahmenbedingungen aus der Sicht der Unternehmer sowie der regionalen Banken wurden sehr interessant präsentiert.

Der Höhepunkt des Abends, die Statements zum Thema „Erfolgsfaktor Standort Oberösterreich 2020“ von LR Max Hiegelsberger, Landtagsabgeordneter Mag. Doris Hummer, Landesvorsitzender FidW Margit Angerlehner sowie Direktor-Stv. der WKO OÖ Mag. Dr. Hermann Pühringer gaben den Unternehmern vom Bezirk Grieskirchen viel Mut und Zuversicht, dass die derzeitigen wirtschaftlichen Herausforderungen gemeinsam gut zu meistern sind. Die kompetenten und sehr klaren Botschaften dieser Persönlichkeiten kamen bei den Besuchern sehr gut an. Die Themen Pro Unternehmertum, Standortentwicklung, Wachstumsimpulse und Digitalisierung standen im Fokus der imposanten Statements.

Eine weitere sehr beeindruckende Gesprächsrunde gab es zum Thema „Regionale Wirtschaftskraft als Erfolgsfaktor“ mit dem Generaldirektor der Oberösterreichischen Versicherung AG Dir. Dr. Josef Stockinger, Mag. Florian Hippesroither, MBA, GF der gourmetfein Fleischproduktion aus Michaelnbach, DI (FH) Susanne Moosmayr, JW Bezirksvorsitzende, Ulrike Steinmaßl, FidW Bezirksvorsitzende sowie Adolf Seifried, GF Auto Seifried und FG-Obmann Fahrzeughandel. Für die beschwingte musikalische Umrahmung sorgte das Quintett „SAXeed“. Beim geselligen Teil wurden die Gäste kulinarisch mit Grieskirchner Pils, hervorragenden Weinen von Karin Meindlhumer und köstlichen Leberkäsesorten von gourmetfein verwöhnt! Die Besucher des Wirtschaftsempfanges der WKO Grieskirchen waren sich einig: „Uns als Grieskirchner UnternehmerInnen wurde ein hervorragendes Programm geboten; beim nächsten Wirtschaftsempfang sind wir sicher wieder dabei!“



v.l.n.r.: Max Hiegelsberger, Doris Hummer, Josef Stockinger



v.l.n.r.: Gustav, Susanne und Maria Moosmayr



v.l.n.r.: Adolf Seifried, Margit Angerlehner, Laurenz Pöttinger



Florian Hippesroither



v.l.n.r.: Johann Traunwieser, Hermann Pühringer



# viterma: Wanne raus, Dusche rein – in 24h

Der barrierefreie Umbau des „alten“ Bades zur „pflegeleichten Wohlfühloase“ rückt immer mehr ins Bewusstsein der Menschen. Was bei einem Neubau bereits zur „Selbstverständlichkeit“ geworden ist, stellt bei einem Altbau vermeintlich ein „Problem“ im Sinne eines langwierigen und kostspieligen Umbaus dar. viterma bietet hierfür nun die perfekte und schnelle Lösung.

**Fugenlos, barrierefrei, rutschfest**

Befinden sich in Ihrem Bad schimmelige Fugen, hohe Einstiegsbereiche, schwer zu reinigende Oberflächen und vielleicht sogar undichte Stellen? Dann ist es an der Zeit, Ihr Bad den neuen Wünschen anzupassen.

**Ein Ansprechpartner**

viterma bietet dafür die perfekte Lösung, die innerhalb von 24 Stunden sauber, geräuscharm und von

einem Ansprechpartner umgesetzt wird. Duschtassen werden bei viterma nach Maß gefertigt. So ist es möglich, eine Wanne gegen eine Dusche zu tauschen, ohne das ganze Bad renovieren zu müssen.

**Rasche Umsetzung**

Der Badprofi garantiert hundertprozentige Abdichtung ohne lästige Silikonfugen an den Problemstellen. Da der Umbau schnellstmöglich vor sich geht, müssen die Kunden währenddessen auch nicht auf eine andere Duschgelegenheit ausweichen. Dabei sind die Kosten für einen Umbau geringer als bei einer Komplettsanierung. Nutzen Sie die Möglichkeit einer unverbindlichen Beratung bei sich zu Hause.

## VORHER



vorher: Rutschige Badewanne, hoher Einstieg, schwer zu reinigen



## NACHHER

nachher: Bodenebene, barrierefreie Dusche, wegfaltbare Trennwand, leicht zu reinigen

viterma Lizenzpartner in Ihrer Nähe  
Jetzt anrufen unter Tel 0800 20 22 19 (gebührenfrei)  
oder 0676 977 22 03  
info@viterma.com | www.viterma.com

**24h**  
**BadRenovierung**  
fugenlos • barrierefrei • rutschfest



Anzeige

## Sommer-Feeling in Grieskirchen

# Musikalisches und kulinarisches Feuerwerk in Grieskirchens Gastgärten

**GRIESKIRCHEN | Mit einem erweiterten Programm zünden Grieskirchner Wirte und das Stadtmarketing im kommenden Sommer ein musikalisches und kulinarisches Feuerwerk.**

ein erfrischendes Bier in klangvoller Atmosphäre: Die geglückte Premiere der „Musikalischen Gastgärten“ im Vorjahr macht in Grieskirchen Lust auf mehr. „Es wird ein klangvoller und genüsslicher Sommer. Dementsprechend groß ist bereits jetzt die Vorfreude“, macht Stadtmarketing-Geschäftsführer Lilli Brauneis neugierig.

**Musik trifft Kulinarik**

In den gemütlichen Gastgärten spielen im Juli und August Musikgruppen auf und versetzen die Menschen mit Gefühl und Temperament in beste Stimmung. „Die musikalischen Gastgärten laden zum Entspannen und Kraftanken ein. Sie sind vom Einfallsreichtum unserer Wirte geprägt und stecken voller Überraschungen“, bringt es Stadtmarketing-Obmann Christi-



Von Juni bis August spielt die Musik in Grieskirchens Gastgärten

an Steiner auf den Punkt. Angesetzt sind die musikalischen Gastgärten an ausgewählten Donnerstagen und Freitagen. Beginn ist jeweils um 18 Uhr, der Eintritt ist frei.

## Übersicht „Musikalische Gastgärten“ 2016:

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| Donnerstag, 30.6. Gasthaus am Roßmarkt  | Hans'n Buam              |
| Freitag, 8.7. Restaurant Kellerwerk     | Francis Rock Pop Lounge  |
| Donnerstag, 14.7. Gasthaus Zweimüller   | Rockabissy Light Edition |
| Donnerstag, 21.7. Restaurant Prosciutto | Saxeed                   |
| Donnerstag, 28.7. Gasthaus Lugmayr      | Holatrio                 |
| Donnerstag, 4.8. Restaurant Tuba        | Pete Hoven               |
| Donnerstag, 18.8. Kirchenplatz          | Rollin' Railway Big Band |
| Donnerstag, 25.8. Gasthaus am Roßmarkt  | Hans'n Buam              |



Grüne Oasen in der Stadt, leckere Speisen am Teller und



## Scheckübergabe - FF Rottenbach

**ROTTENBACH** | Der Verein Dorftwicklung Rottenbach unter Obfrau Kons. Mag. Claudia Ortner hat im Rahmen der Segnung des neuen Feuerwehrautos der FF Rottenbach vertreten durch Kommandant Anton Rebhan eine Spende in der Höhe von 1.500,- überreicht. Eine tolle Aktion für diesen kleinen Ort, in dem Zusammenhalt in allen Bereichen der Gemeinde oberste Priorität hat. Frei nach dem Motto: „Gemeinsam sind wir stark!“



v.l.n.r.: Andrea Wallaberger (Kassier-Stv.), Sieglinde Pöttinger (Schriftführerin), Kommandant Anton Rebhan, Ing. Franz Hackl (Rechnungsprüfer), Kons. Mag. Claudia Ortner (Obfrau)

## Ferienwoche für 4 bis 10-jährige

## Waldcamp 2016 im Pollhamer Wald



**POLLHAM** | Auch heuer findet wieder vom 15. - 19. August 2016 (täglich von 8:00 bis 12:30 Uhr) das beliebte Waldcamp der Kinder-Lobby mit Spiel, Spaß und viel interessantes zu entdecken im Pollhamer Wald bei Grieskirchen statt.

Eine Ferienwoche lang den Vormittag im Wald verbringen, frische, würzige Waldluft atmen, spannendes Krabbelgetier beobachten, Geheimverstecke aus Reisig bauen, neue Freunde finden – das Waldcamp in Grieskirchen für 4 bis 10 jährige. Die Kleinen gehen

am Vormittag täglich unter ausgebildeter Führung in den Wald und verbringen dort unvergessliche Stunden. Einfach Kind sein dürfen, in der wohlthuenden und anregenden Natur. Das Waldcamp begeistert jedes Jahr sowohl die teilnehmenden Kinder als auch die Eltern. Da werden Blätterhütten gebaut, Waldgeist-Gesichter an die Bäume gezaubert, abenteuerliche Hänge und Schluchten bezwungen, Insekten mit der Becherlupe beobachtet, aus selbst gesammelten Kräutern köstliche Aufstriche fabriziert und vieles mehr.

**Anmeldung und Infos:**  
[eveline-doll@aon.at](mailto:eveline-doll@aon.at)

## Petersfeuer in Waizenkirchen

**WAIZENKIRCHEN** | Am Freitag, den 1. Juli 2016 (Beginn: 20 Uhr) veranstaltet der Alpenverein Waizenkirchen beim „Stockinger Bauer“ wieder das traditionelle Petersfeuer.



Seit über 30 Jahren wird diese Veranstaltung vom Alpenverein Waizenkirchen alljährlich ausgetragen und diese ist durch ihren familiären und gemütlichen Charakter beliebt bei Alt und Jung.



An diesem wichtigsten Tag in Ihrem Leben darf es Ihnen ruhig den Atem verschlagen. Auch kulinarisch.

Wir zelebrieren Ihr Hochzeitsmahl – egal ob Agape, Stehcocktail oder 5-Gänge-Menü. Essen und Trinken als ideale Begleitung für ein außergewöhnliches Fest. Wir zeigen Ihnen und Ihren Gästen, dass Essen ein Ensemble aus Genuss und Erlebnis sein kann.

Wir machen aus Ihrem Fest ein unvergessliches Erlebnis.

**Pollhamerhof**  
4710 Pollham 9 . Inh. Lars Boje

Lars Boje  
4710 Grieskirchen | Pollham 9  
Tel. +43 650 / 44 63 882  
office@catering-lars.at  
www.catering-lars.at

Genuss *Lars* Catering  
by Lars Boje

## Spendenfreudige Goldhaubenfrauen

**PEUERBACH** | Im Rahmen der Goldhaubenmaiandacht in Unterbubenberg übergaben die Goldhaubenfrauen an Diakon Helmut Auinger einen Spendenscheck über 1.000 Euro für die Kirchenrenovierung.

Die schöne Summe ist der Reinerlös des heurigen Trachtensonntags, den die sehr aktive Goldhauben-Kopftuch und Hutgruppe Steegen-Peuerbach- Bruck-Waasen alljährlich veranstaltet.



Das Führungsteam der Peuerbacher Goldhaubenfrauen v.l.n.r.: Rosa Haider, Anni Nöhhammer, Diakon Auinger, Obfrau Franziska Bernauer und Heidi Eichlberger

## Alte Hauptschule Grieskirchen war Schauplatz für Einsatzübung von 10 Feuerwehren



**GRIESKIRCHEN** | Im alten Schulgebäude der Hauptschule Grieskirchen fand eine Feuerwehreinsatzübung mit über 150 Feuerwehrleuten statt, welche für die Situation eines ausgedehnten Brandereignisses mit vermissten Personen übten.

Das weitläufige Areal bot sich als perfektes Übungsobjekt an. Im dicht verrauchten Gebäude fanden die Atemschutztrupps der 10 eingesetzten Feuerwehren bestmögliche und realitätsnahe Gegebenheiten

vor. Zahlreiche „vermisste Personen“ wurden aus dem Gebäude gerettet. Zudem wurde die Kommunikation zwischen den einzelnen Feuerwehren geübt und verbessert. Das Hubrettungsgerät der FF Andorf wurde gemeinsam mit der Drehleiter Grieskirchen zur Personenrettung und Brandbekämpfung eingesetzt. Bgm. Maria Pachner beobachtete die Großübung und informierte sich beim Einsatzleiter Feuerwehrkommandant ABI Erwin Hangl über den positiven Verlauf.

## „English Brunch“ in Waizenkirchen

**WAIZENKIRCHEN** | Das Katholische Bildungswerk Waizenkirchen bietet am Samstag, 25. Juni 2016 von 8.30 Uhr bis 11.00 Uhr im Gasthaus „Mariandl“ in Waizenkirchen einen „English Brunch“ (ausgiebiges Frühstücksbuffet und englische Plauderei) an.

Das Ziel dabei ist, in gemütlicher Umgebung eine kommunikative Sprachveranstaltung für alle Interessierten, die ihre Englischkenntnisse aktivieren wollen.



Teilnahmegebühr: Erwachsene € 13,-  
Studierende und SchülerInnen € 9,-  
Anmeldung beim KBW Waizenkirchen oder bei Frau Brigitte Falkner unter der Telefonnummer 0680/3028001  
[www.sprachentreffpunkt2016.jimdo.com](http://www.sprachentreffpunkt2016.jimdo.com)

Urthof & Da Vinci  
Peuerbach

Tradition verpflichtet

# HEREINSPAZIERT

in einen der schönsten  
Gastgärten der Region

Öffnungszeiten Di 9 - 14 Uhr | Mi - So ab 9 Uhr

Herzlich Willkommen

**Grillsaison 2016 eröffnet !!!**

ab Juni jeden  
Mittwoch & Sonntag  
ab 17 Uhr

Genießen Sie unsere  
Grillspezialitäten  
im Gastgarten

Jeden Donnerstag ab 17 Uhr  
saftige & fleischige  
Rippert !!!  
auch zum Mitnehmen!!

Nutzen Sie unser  
Ambiente für Ihre  
Hochzeitsfeier

## Catering vom Urthof

Wir kommen auch gerne zu Ihnen!

- Grill-Catering
- Hochzeiten
- Feierlichkeiten
- Catering

Alles aus einer Hand!  
Kalte und warme Buffets,  
Grillspezialitäten, ...

Genießen bei Ihnen zu Hause  
- Fragen Sie nach -

**Tel. 07276/2076**  
E-Mail [peham@urthof.at](mailto:peham@urthof.at)

Reservieren Sie Ihr persönliches Platzert: 07276/2076 - rufen Sie uns an

Familiengasthof Peham

Familie Peham freut sich  
auf Ihren Besuch !!!

Da Vinci  
RESTAURANT & BAR



## Asthma-Kompetenz am Kepler Universitätsklinikum Frühzeitige Behandlung ermöglicht Beschwerdefreiheit

**Oö | Asthma bronchiale ist eine chronische Erkrankung, die in verschiedenen Ausprägungen auftreten kann und gewöhnlich durch Überempfindlichkeit und Entzündung der Atemwege charakterisiert ist. Eine vollständige Heilung lässt sich in der Regel nicht erzielen, wohl aber Beschwerdefreiheit. Bleibt Asthma jedoch unbehandelt, besteht das Risiko einer schwerwiegenden Lungenschädigung.**

Weltweit leiden laut Schätzungen der Weltgesundheitsorganisation (WHO) rund 300 Millionen Menschen an Asthma. In Mitteleuropa sind etwa 5 bis 7 Prozent der Erwachsenen und 10 bis 15 Prozent der Kinder und Jugendlichen betroffen. In Österreich sind rund 7 Prozent der Bevölkerung von Asthma bronchiale betroffen – allein in Oberösterreich sind dies etwa 100.000 Menschen, wovon ein Teil wegen (weitgehender) Beschwer-



Doz. Dr. Bernd Lamprecht  
Kepler Universitätsklinikum Linz

defreiheit nicht diagnostiziert ist.

### Was ist Asthma?

„Asthma bronchiale tritt in vielfältigen Ausprägungen auf. Typischerweise zeigen sich die Beschwerden

anfallsartig und nicht gleichmäßig. Auch treten Verschlechterungen – sogenannte Exazerbationen, Asthmaanfälle oder Asthmaepisoden – mehr oder weniger akut auf. Als typische Symptome zeigen sich ein pfeifendes Atemgeräusch (Wheezing), Kurzatmigkeit, Husten und ein Beklemmungsgefühl (Brustenge)“, erklärt Dozent Dr. Bernd Lamprecht, Vorstand der Klinik für Lungenheilkunde am Kepler Universitätsklinikum. „Phasenweise kann die Lungenfunktion völlig normal und zu anderen Zeitpunkten hochgradig eingeschränkt sein.“

Allergisches Asthma ist die am häufigsten auftretende Form. Die Krankheit beginnt zumeist schon im Kindes- und Jugendalter und ist vielfach mit anderen allergischen Erkrankungen wie Heuschnupfen, Neurodermitis oder Medikamentenallergien assoziiert. In jedem Stadium der Erkrankung lässt sich die Asthmakontrolle durch eine

optimale medikamentöse und nicht-medikamentöse Therapie verbessern, bis hin zur völligen Beschwerdefreiheit. „Die Verringerung der Symptome und das Vermeiden zukünftiger Risiken sind dabei die zentralen Therapieziele. Dank der inzwischen sehr guten Behandlungsmöglichkeiten müssen Lebensqualität und Leistungsfähigkeit nicht zwangsläufig eingeschränkt sein“, so Lamprecht.

### Asthma-Kompetenz am Kepler Universitätsklinikum

Die Klinik für Lungenheilkunde am Kepler Universitätsklinikum ist mit 75 stationären Betten sowie ihren Spezialambulanzen die größte pneumologische Fachabteilung Oberösterreichs und betreut jährlich mehr als 10.000 Patientinnen und Patienten. Das erfahrene Team ist spezialisiert auf die Versorgung und Behandlung von Atem- und Lungenkrankheiten.

PranaVita  
www.prana-vita.com

BodyTalk

Matrix Resonanz

Juice PLUS

**Meine Anwendungen stärken die Entspannungs- und Selbstheilungsfähigkeit sowie das allgemeine Wohlbefinden.**

Unterstützend und begleitend zur ärztlichen Behandlung werden deutliche Veränderungen beobachtet bei:

- Burn-Out | Stressbelastung | Ängsten und Phobien | Partnerschafts-problemen | Depression | Gewichtsproblemen | Schlafstörungen
- Allergien | Verdauungsproblemen | Gelenkbeschwerden | Kopf- und andere Schmerzen | Wirbelsäulenproblemen | Emotionalen Problemen
- Lernschwierigkeiten | Sportverletzungen u.v.a.

**Manfred Stehrlein**

Steindlbachweg 4, A-4722 Peuerbach  
Tel.: 0664/1613340

office@body-harmony.at

Nähere Informationen auf

[www.body-harmony.at](http://www.body-harmony.at)

Cranio Sacrale Körperarbeit,  
Kinesiologie, BodyTalk, Prana-Vita, Reconnection  
Metabolic Balance, Bachblüten.



**KURZ  
NOTIERT**

**Musikantenstammtisch  
10. Juli 2016 - 14.00 Uhr**

Reservierungen unter  
**07732 / 2719**

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN  
Mo 9-14 Uhr • Di-So + Feiertag 9-24 Uhr

• Hochzeitssaal für 250 Personen! • Partyraum für 120 Personen! Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung!

# MITTAGSBUFFET

Mo - Fr von 11-14 Uhr  
(werktags)

zum Wahnsinnspreis

**€ 5,90**

pro Person

★ SUPPE

★ 3 HAUPTSPESIEN mit reichlich Beilagen

★ Frische SALATE vom Salatbuffet

# PIZZA- & SCHMANKERL- WOCHEN !!!

UNSER  
TIPP!

Dienstag bis Sonntag  
ab 17 Uhr



EINFÜHRUNGSPREIS

**€ 5,90**

ab sofort!

JEDEN FREITAG **ganztägig** RIPPERLTAG



## Ripperl

mit Kartoffeln,  
warmem Krautsalat  
und Knödel

**€ 5,50**

JEDEN MITTWOCH von 10 bis 14 Uhr

## GRILLTAG

das ganze Jahr hindurch  
...auch zum Mitnehmen!

1/2 Henderl	€ 3,50
1/2 Stelze	€ 3,90
1 Stelze	€ 7,50

jeden  
SAMSTAG



## BACKHENDL

mit KARTOFFELSALAT  
oder POMMES

ab 10 Portionen jederzeit  
auch auf Bestellung

**€ 5,50**

IM LOKAL ODER AUCH ZUM MITNEHMEN!

## SALAT-WOCHEN

### • Chefsalat

gebratene Schweinefilets auf Blattsalat,  
Thunfisch, Ei, Kräuterrahmdressing

### • Griech. Bauernsalat

frische Paprika, Tomaten, Zwiebel,  
Knoblauch, Pfefferoni, Oliven

### • Salat Hawaii

Blattsalate mit Putenstreifen, frische  
Früchte, Joghurt-Orangen-Dressing

### • Salat Italia

Tomatenscheiben mit Mozzarella auf  
Salatbett, Oliven, Balsamico-Dressing

**Gasthaus  
MAUTSCH*i***

ÖFFNUNGSZEITEN

- Mo. 16 - 2 Uhr
- Di. Ruhetag
- Mi.-Sa. 11 - 2 Uhr
- So. 8 - 24 Uhr

in Altenhof

4674 Altenhof 16 • Tel. 07735 / 20218

**Feiern Sie Ihr nächstes  
Familienfest bei uns!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
und nehmen gerne Ihre  
Reservierung entgegen!

**Tel. 07735 / 20218**

**www.mauernboeck.at**



DEM LEBEN  
EINEN WÜRDIGEN  
ABSCHIED GEBEN!!

**BESTATTUNG  
REISECKER**

24H TELEFON

0664/ 120 66 82  
07276/29142  
ODER 07762/3284

WWW.RIP.AT

## „Gottes Segen“ für neues Mannschaftstransportfahrzeug



**PEUERBACH** | Das neue Mannschaftstransportfahrzeug (MTF) der FF Untertressleinsbach (Gemeinde Peuerbach) wurde von Pfarrer Mag. Hans Padinger im Rahmen eines Festaktes gesegnet und offiziell seiner Bestimmung übergeben. Mit den Worten: „Menschen die miteinander arbeiten addieren ihre Potentiale; Menschen die füreinander arbeiten multiplizieren ihre Potentiale“, leitete Kommandant Robert

Dunzinger die Festansprache ein und wies damit daraufhin, dass bei der Anschaffung des neuen MTF hoher Teamgeist und ein hohes Maß an Miteinander der Kameradschaft an den Tag gelegt wurde. Neben der Jugendarbeit wird das neue MTF natürlich auch im Einsatz verwendet. Zugleich ist es für die Einrichtung einer Einsatzleitstelle ausgestattet und verfügt über eine Verkehrsleiteneinrichtung.

**GRABANLAGEN**  
in Granit,  
Marmor, Sandstein  
**BAUARBEITEN**  
**RESTAURIERUNGEN**  
**SANDSTRAHLARBEITEN**

A-4722 Peuerbach, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4  
A-4770 Andorf, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4

## Von Montag bis Freitag, sowie sonntags Köstlichkeiten im Rasthaus Stritzing

**STRITZING** | Das Rasthaus Stritzing wird seit 2010 von der Familie Yüsek geführt. Die Gäste des „Rasthauses Stritzing“ werden von Montag bis Freitag von 6.00 Uhr bis 0.00 Uhr sowie am Sonntag von 9.00 Uhr bis 22.00 Uhr mit ausgezeichneter Hausmannskost und internationalen Köstlichkeiten verwöhnt (Samstag Ruhetag - kann aber für Feiern gebucht werden).

Für Pendler gibt es bereits ab 6.00 Uhr in der Früh frisches Gebäck aus der hauseigenen Backstube, sowie zehn verschiedene Frühstücksvариationen für jeden Geschmack. Von Montag bis Donnerstag wird zudem ein Mittagsmenü schon ab einem Preis von € 6,90 aufkredenz und findet großen Anklang bei den Gästen. Die Räumlichkeiten bieten Platz für bis zu 170 Personen.

**RASTHAUS STRITZING**

4710 St. Georgen/Gr. Stritzing 8  
Tel.: 07248 / 64325  
www.stritzing.at  
e-mail: rasthaus@stritzing.at  
f: Rasthaus STRITZING

Anzeige

## Planen – Bauen – Wohnen Mit **WimbergerHaus** - Alles aus einer Hand



WimbergerHaus ist als Familienbetrieb in zweiter Generation seit 33 Jahren im Einfamilienhausbau tätig und baut jährlich mehr als 300 Einfamilienhäuser in massiver Ziegelbauweise. Das Mühlviertler Unternehmen mit vier Standorten in Oberösterreich begleitet seine Baufamilien je nach Bedarf von der Grundstückssuche über die Planung und Finanzierung bis hin zur Ausführung des Bauvorhabens und steht auch nach der Schlüsselübergabe als verlässlicher Partner zur Verfügung.

### Planen mit WimbergerHaus

WimbergerHaus hat nicht nur umfassende und jahrzehntelange Erfahrung im Hausbau, sondern ist auch ein kompetenter Partner in der Planungsphase. Egal ob bei der Besichtigung, Nivellierung und Vermessung des Baugrunds, bei der maßgeschneiderten und wirtschaftlichen Planung vom Entwurf über Ausführungs- und Detailplanung bis hin zur Einreichplanung, oder bei der Erstellung des Energieausweises – die Experten von WimbergerHaus bringen ihre Fachkompetenz und ihre jahrzehntelange Erfahrung ein und entwerfen gemeinsam mit den Baufamilien deren ganz persönlichen Haustraum.



### Bauen mit WimbergerHaus

WimbergerHaus vereint die Vorteile eines individuellen Ziegelhauses mit den Vorteilen eines Fertighauses. Jeder Plan und jedes Haus werden auf die individuellen Bedürfnisse der Baufamilien abgestimmt. Für die einen wird als Generalunternehmer die gesamte Planungs- und Bauphase organisiert und koordiniert, für die anderen wird Material und Fachpersonal zum Mitbauen gestellt. „Egal, für welche Variante sich die Baufamilien entscheiden: Zuverlässige und professionelle

Betreuung ist ihnen in jedem Fall sicher“, unterstreicht Baumeister Christian Wimberger.

### Wohnen mit WimbergerHaus

WimbergerHaus gibt seinen Baufamilien die Sicherheit eines soliden und wirtschaftlich gefestigten Unternehmens, das auch in fünfzehn oder zwanzig Jahren noch existieren und für seine Kunden da sein wird. Nicht nur ein Bonitätsindex von 160 (sehr gute Bonität) der Creditreform, sondern auch schriftliche, rechtsverbindliche Garantien bezüglich Fixpreis, Fixtermin und 30 Jahre Haftung für standsichere Ausführung bestätigen dies. „Unsere Kunden, egal ob sie vor einem, fünf oder 25 Jahren mit WimbergerHaus gebaut haben, können sichergehen dass wir immer ein offenes Ohr für sie haben. Auch das verstehen wir unter Handschlagqualität und dafür steht WimbergerHaus“, unterstreicht Christian Wimberger.



### Informationen und Kontakt:

WimbergerHaus  
4020 Linz,  
Am Winterhafen 11  
Tel.: 0732/787828;  
E-Mail:  
[office.linz@wimbergerhaus.at](mailto:office.linz@wimbergerhaus.at)

4861 Schörfling am Attersee,  
Gewerbepark 1  
Tel.: 07662/84944;  
E-Mail:  
[office.schoerfling@wimbergerhaus.at](mailto:office.schoerfling@wimbergerhaus.at)  
[www.wimbergerhaus.at](http://www.wimbergerhaus.at)



Fertig, aber Ziegel.  
**WimbergerHaus**



## Rot-Kreuz-Sanitäterin Lisa aus Hartkirchen im Hilfeinsatz in Idomeni „Für einen Haargummi gab es eine herzliche Umarmung“

**EFERDING / HARTKIRCHEN |** Das OÖ Rote Kreuz hilft laufend auf internationaler Ebene mit, die Anforderungen zu meistern. Wiederum wurden Helfer zur Ablöse in Idomeni zur Betreuung der Erste-Hilfe-Station gesucht. Auf den internen Aufruf unter den Rot-Kreuz-KollegInnen hat sich die Rettungssanitäterin Lisa Renauer aus Hartkirchen spontan gemeldet.

Lisa Renauer ist seit 2013 als freiwillige Rettungssanitäterin bei der Rot-Kreuz-Stelle in Hartkirchen tätig. Im Spätherbst 2015 hat sie bereits in der Flüchtlingsbetreuung Stärke bewiesen. Heuer war sie vom 15. April bis 30. April mit 2 Kollegen aus Schärding für das Österreichische Rote Kreuz in Idomeni im Einsatz. „Als ich die Mail für den Einsatz in Idomeni las, bewarb ich mich ohne zu zögern. Noch am gleichen Abend erhielt ich die Zusage – in weniger als 48 Stunden geht es los“,



Rot-Kreuz-Team in Idomeni – 3.v.r. Lisa Renauer, Freiwillige beim Roten Kreuz Hartkirchen

schildert Lisa den raschen Einsatz. Es war dies ihr erster Auslandseinsatz, dem sie freudig aber auch etwas nervös entgegen blickte.

Vor Ort hatte das Österr. Rote Kreuz sich auf die Aufgabe Basic Health

Care spezialisiert, also auf die medizinische Grundversorgung. Lisas Aufgabe war es dem Arzt zu assistieren, Wunden zu versorgen und diverse organisatorische Tätigkeiten durchzuführen. Persönlich war Lisa von der Erkenntnis schockiert,

dass die Hälfte der Flüchtlinge Frauen mit kleinen Kindern waren. Vor allem für die Kinder ist die hygienische Situation schlimm und wegen der tiefen nächtlichen Temperaturen, leiden viele an Erkältungen.

„Besonders in Erinnerung geblieben ist mir ein kleines Mädchen, das wegen Halsschmerzen und Fieber zu uns kam. Als ich sah, dass ihre Haare nur mit einer Schnur zusammengebunden waren, schenkte ich ihr spontan meinen Haargummi. Die Reaktion hierauf war überwältigend. Sie umarmte mich und freute sich unglaublich! Solche Freude wegen eines simplen alltäglichen Gegenstandes zu sehen, rührte mich sehr“, schildert Lisa sichtlich bewegt von ihrem Einsatz aus Liebe zum Menschen.

Nach diesen bewegenden Erfahrungen wäre Lisa Renauer auch zukünftig jederzeit wieder spontan für einen derartigen Hilfeinsatz bereit.

## Die Preise des NEUEN PEUGEOT 2008 sind attraktiv

**PEUGEOT | Der neue Peugeot 2008, ist ab sofort bei den Händlern. Als Kompakt-SUV ist er ein starkes Angebot. Der Einstiegspreis liegt brutto bei € 16.350,- und bei vier Modellversionen beträgt zur Freude des Kunden die NoVA genau € 0,00!**

dem Finanzminister sehr einfach ein Schnippchen schlagen. In den Ausstattungsniveaus Active, Allure und GT-Line fallen für die Dieselmotorisierungen mit 1.6 BlueHDi Stop&Start-Motor mit 100 PS oder 120 PS genau

€ 0,- NoVA an. Der CO<sub>2</sub>-Ausstoß nach NEFZ liegt dabei bei nur 90 bzw. 96 g/km, der Verbrauch nach NEFZ bei nur 3,5 bzw. 3,7 L/100 KM. Das Design des neuen Peugeot 2008 zeugt von Kraft und Robustheit. In-

mittlen des senkrecht stehenden Kühlergrills, mit seinem facettenreichen Gitternetz, prangt stolz der Löwe. Die Kotflügelverbreiterungen und der Unterfahrschutz schützen Karosserie und Insassen.

Der neue Peugeot 2008 zeichnet sich durch Maßstäbe setzende Fahrdynamik aus und bietet ein einzigartiges Fahrerlebnis. Ideal dazu ist auch der neue, spritzige 1.2 PureTech Benzinmotor mit 110 PS und Sechsgang-Automatikgetriebe. Der Kompakt-SUV ist in 4 Ausstattungsniveaus im Angebot. Neben den bekannten Niveaus Access, Active und Allure ist auch die neue High-End-Version GT-Line mit seinem sportlichen und chicen Ambiente in Rot und Schwarz ein echter Augenschmaus.

### Vier Mal Null Euro NoVA

Mit dem Peugeot 2008 kann man ob seiner Effizienz sogar mit vier verbrauchsarmen Modellversionen

**DER NEUE PEUGEOT 2008 SUV**  
MIT GRIP CONTROL TECHNOLOGIE  
• EURO 6-MOTOREN • PEUGEOT i-COCKPIT • ACTIVE CITY BRAKE

**KOSTENLOSES ZUBEHÖR PACKAGE BEI KAUF BIS 31.08.2016\***

- Alu-Winterkomplettreder
- DVD-Player
- Grund- und Fahrradträger

**Autohaus ZAUNER**  
4710 Grieskirchen  
07248 / 64991

**Peugeot Zauner Grieskirchen**  
4710 Grieskirchen, Wengeralstraße 12

Werkstatt, Spenglerei, Umbauten • Tel. 07248/64991-14  
Verkauf, Ankauf, Finanzierungen • Tel. 07248/64991-16

**PEUGEOT**  
www.peugeot-zauner.at

Deko - Gartenmöbel - Geschenkartikel - Bäckerei - Jausenstation

MO - SA

9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

A-4681 Rottenbach

Lampersdorf 2



**Gestalten Sie Ihren Garten zur Wohlfühloase!  
Gartenmöbel & Deko auf 2500m<sup>2</sup>**

Pavillions - Tische - Sessel - Bänke - Hollywoodschaukeln  
Regale - Rosenbögen - Töpfe - Körbe - Pflanzenständer  
Gartenstecker - Dekofiguren - Regenschirm - Rostdeko  
und vieles mehr!

## Witzekönig - Das Finale

9. Juli - 20 Uhr am Lieasenhof

Fünf Sieger, ein Witzekönig...  
...das ist besser als im Fernsehen!



Eintritt 14€ / Reservierungen unter 0699 / 16806080

☎ 0699 / 16 80 60 80

✉ office@einfach-klasse.at

[www.lieasenhof.at](http://www.lieasenhof.at)

WIR VERSTÄRKEN

UNSER TEAM

WIR STELLEN EIN:

Moderne 1.000m<sup>2</sup> Werkstätte  
Lackieranlage und Spenglerei

- 2 KFZ - MECHANIKER
- 1 KFZ - LAGERIST
- 1 AUTO - VERKÄUFER  
(LEHRLING)
- 1 AUSHILFSFAHRER  
FÜR FAHRZEUGTRANSPORT  
(B UND E FÜHRERSCHEIN ERFORDERLICH)

WIR BIETEN IHNEN:

- eine Top ausgestattete neue Werkstatt
- sehr gutes Betriebsklima
- Leistungsorientierte Bezahlung
- sicheren Arbeitsplatz

Bewerbung unter:

ing.baschinger@baschinger.at oder tel. 0664 / 21 04 790



  
**BASCHINGER.AT**  
AUTOMOBILE

4084 St.Agatha, Tel. 07277/8700

WIR IMPORTIEREN

GÜNSTIGE

AUTOS AUS EUROPA



4084 St. Agatha, Tel. 07277/8700

HYUNDAI, KIA, NISSAN, FIAT, SKODA, RENAULT, VW, PEUGEOT, AUDI, SUZUKI ...



GROSSE ANZAHL **RENAULT CAPTUR**

EU-FAHRZEUG (10 km)

Benzin, Automatikgetriebe, 115 PS, Alu, Klima, Bluetooth Freisprech, el. Fh. vo.+hi., ESP, ABS, el. Spiegel, ZV Funk, Radio CD MP3/Aux, Tempomat...



über **70 HYUNDAI**

**EU-NEUWAGEN ZUM BESTPREIS** lagernd in St. Agatha

**SEAT LEON STYLE**

EU-Jungwagen

Diesel und Benzin

ab **15.499,-**



20 Stück lagernd

LP 39.180,-  
nur **33.990,-**

5 Stück lagernd



**TOYOTA HILUX EU-Neuwagen**

Doppelkabine 4x4 3.0D-4D, 170 PS, Automatik, Navi... (28.325,- + MwSt.)

LP 27.581,-  
nur **21.990,-**

17 Stück lagernd



**NISSAN QASHQAI EU-Jungwagen**

110 PS, Diesel, Navi, Klima-Automat, Alu, Pdc...



## Bezirksforum Schule & Wirtschaft Eferding

### Betriebserkundungen der Firmen Ecotherm und Efko

**EFERDING | WKO Leiter Hans Moser und Pflichtschulinspektor Hans Götzenberger organisierten für die Direktoren und Lehrkräfte der Pflichtschulen und höheren Schulen des Bezirkes EF einen sehr interessanten Betriebserkundungsnachmittag. Die große Wertschätzung der Firmen gegenüber den Lehrkräften dokumentierte die spontane Bereitschaft der Geschäftsführer bzw. Personalverantwortlichen die Besucher persönlich zu informieren und durch die Betriebe zu führen!**

DI Dr. Christoph Stangl von der Geschäftsleitung der Fa. Ecotherm Austria GmbH in Hartkirchen begrüßte die interessierten Teilnehmer und präsentierte das Unternehmen, das weltweit tätig ist und Technologie- und Innovationsführer bei Solar-, Warmwasser- und Dampfsystemen im Nahen Osten ist! In Hartkirchen sind rund 50 Mitarbeiter, davon 3 Lehrlinge als Metalltechniker beschäftigt. Die Firma Ecotherm setzt ganz stark auf den regionalen Fachkräftenachwuchs und bemüht sich ständig um Lehrlinge.

Den Leitbetrieb efko Frischfrucht und Delikatessen GmbH stellten GF Klaus Hruby und die Lehrlingsbeauftragte MMag. Ina Moser vor. Die Firma efko ist ein ganz wichtiger Arbeitgeberbetrieb im Bezirk Eferding. In Hinzenbach und den weiteren Standorten des Unternehmens werden knapp 600 Mitarbeiter beschäftigt. Aktuell beschäftigt das Unternehmen am neu ausgebauten Standort Hinzenbach 3 Lehrlinge. „Viele Mitarbeiter haben im Unter-

nehmen als Lehrlinge begonnen und sind nun in Schlüsselpositionen tätig“, ist Frau Ina Moser stolz auf die jungen engagierten Mitarbeiter.

Unser Bezirk ist seit Jahren durch eine äußerst niedrige Arbeitslosenrate und durch eine sehr hohe Auspendlerquote geprägt. Aufgrund der Bevölkerungsprognose werden sowohl die Lehrausbildungsbetriebe, als auch die höheren Schulen in den nächsten Jahren noch massiver um die Gruppe der 15-jährigen werben! Die WKO Eferding setzt auch heuer einen Programmschwerpunkt im Bereich „PRO Lehrlinge Bezirk Eferding!“, „Sehr erfreut sind wir, dass beide Unternehmen mit dem INEO-Award, als vorbildliche Lehrbetriebe ausgezeichnet wurden. Durch die heutigen Betriebserkundungen bei diesen regionalen Leitbetrieben erhoffen wir uns positive Auswirkungen auf den gesamten Lehrstellenmarkt“, ist WKO Leiter Hans Moser erfreut über den sehr gelungenen Aktionstag. „Gemeinsam müssen wir die Jugendlichen unterstützen, dass sie die richtige Wahl, für ihre Zukunft, sprich Lehre oder Schule, treffen“, ist sich Hans Moser der gemeinsamen Verantwortung der Lehrkräfte, der Eltern und der Wirtschaftsvertreter bewusst. Betriebsbesuche wie diese, mit der Möglichkeit auch noch ausgiebig zu diskutieren, dienen dazu, den Lehrkräften zusätzliche Kenntnisse über diverse Lehrberufe und Arbeitsabläufe in den Betrieben zu vermitteln. Ziel ist es, dass die Unternehmer weiterhin gute und engagierte Lehrlinge bekommen und die Jugendlichen in ihren „Traumberufen“ arbeiten können!



Fotos: Andreas Maringer



v.l.n.r.: Susanne Kreinecker, Hans Moser, Ina Moser, Sabine Morocutti, Anna Pucher



v.l.n.r.: Anna Pucher, Sabine Morocutti, Hans Moser, Christoph Stangl, Susanne Kreinecker

# Qualität macht glücklich!

Ausgezeichnet mit dem  
Bundespreis 2003 / 2007 und dem  
Bayerischen Staatspreis 2005 / 2009



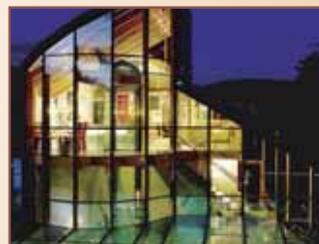
## EICHINGER WINTERGÄRTEN

Eichinger Wintergartenbau - D-94152 Neuhaus/Inn • Rothof 33  
Tel.: +49 / (0)8503 / 1594 • Fax: +49 / (0)8503 / 529 • info@eicor.de

### Bereits über 3000 Kunden europaweit vertrauen auf Eichinger Wintergärten!

Seit 1982 realisiert der Familienbetrieb außergewöhnliche, individuelle Wintergärten, Pfostenriegelkonstruktionen und Glasfassaden (Holz/Alu und neu aus Corian).

„Energieeffizienz, Sicherheit, barrierefrei, schmale Rahmenprofile, ...“, um nur einige der Schlagwörter zu nennen die heute in jedem Bauwerk unumgänglich sind, werden bei uns durch zum Teil patentierte Systeme und ausgeklügelte Detaillösungen realisiert.



### Eichinger Wintergärten und Wintergartensysteme vielfach prämiert

Bereits mehrfach ausgezeichnet mit dem Bundespreis für hervorragende innovatorische Leistungen und mit dem Bayerischen Staatspreis für besondere technische Leistungen. Unmögliches wird sofort erledigt - Wunder dauern etwas länger. Nach dieser Firmenphilosophie versucht die Firma Eichinger jede Inspiration des Architekten sowie die Wünsche der Bauherren in die Tat umzusetzen.

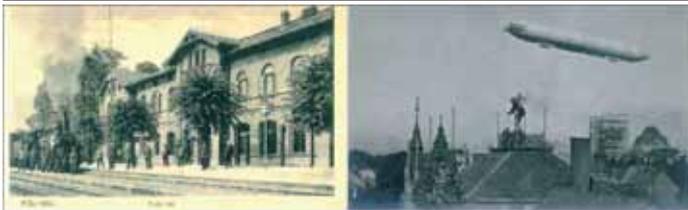


**Besuchen Sie unsere Ausstellung im Werk Rothof (zwischen Neuhaus und Vornbach) und lassen sie sich beraten!**

Unser kreatives Team Christoph Müller, Christian Leitner, Robert Eichinger und Manfred Nöbauer (Bild links / v.li.n.re.) freuen sich auf Ihren Besuch.

[www.eichinger-wintergarten.de](http://www.eichinger-wintergarten.de)





**Sammele & Kaufe  
jede Art alter  
Sterbebilder, Fotos,  
Orden, Feldpost  
& Ansichtskarten  
Tel.: 0664 / 88583699  
Herr Schatzberger**



## Kleine Galerie - ARTelino

**ST. MARIENKIRCHEN/POLSENZ** | Das Marktgemeindeamt von St. Marienkirchen präsentiert sich wieder als „Artelino“ - als kleine Galerie. Bis Anfang September sind während der Amtszeiten Fotografien von Inna Grubmair zu sehen. Grubmair ist in Russland geboren und war in den letzten 15 Jahren an verschiedenen Plätzen der Welt beheimatet. In Damaskus, New York, Zagreb und Sidney waren bereits ihre Werke bei Ausstellung zu sehen.



Foto Quelle (Wahlmüller)  
v.l.n.r.: Sigrid, Josefa und Inna Grubmair

## „Perspektive Ensembleleitung“

**EFERDING** | Unter dem Titel „Perspektive Ensembleleitung“ waren insgesamt 19 engagierte Musikerinnen und Musiker aus den Musikvereinen der Bezirke Eferding und Grieskirchen an insgesamt vier Abenden in der Landesmusikschule Eferding mit großer Begeisterung dabei. Dabei wertvolle Kenntnisse zur Ensembleleitung zu erlernen. Der Kursleiter und Bezirkskapellmeister Thomas Beiganz vermittelte auch durch praxisbezogene Übungen u.a. die



Grundzüge der Schlagtechnik und Literaturkunde. Es ist zu hoffen, dass einige Teilnehmer auch einen Kapellmeisterkurs besuchen werden um den Nachwuchs an Orchesterleitern im Bezirk sicherzustellen.

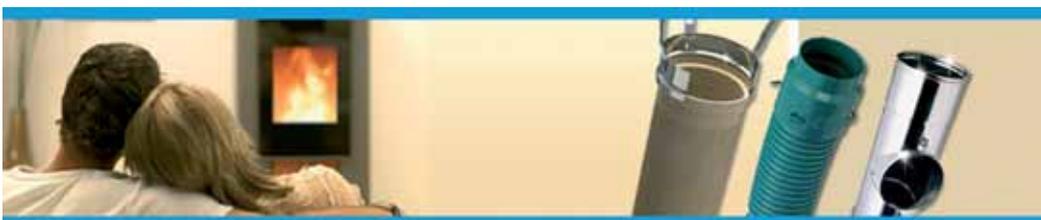
## Schärdings Senioren mit der „MS Schärding“ auf hoher See

**SCHÄRDING** | Unter dem Motto „Mit dem Schiff ins Jubiläumsjahr“ fand die diesjährige Schäringer Seniorenschiffahrt auf der MS Schärding statt.



Rund 60 Senioren konnte Bgm. Franz Angerer bei der Seniorenschiffahrt begrüßen. Vom Schiff „MS Schärding“ aus erhielten die Senioren einen ganz anderen Blick auf Schärding. Flussabwärts bis Wernstein stand die Natur im Vordergrund. Traditionell gab es gratis

Würstl, Limo und Bier von der Stadtgemeinde! Informationen rund um das Bierbrauen und eine Kostprobe vom neuen „Kanonnenbräu“, das am Schwesterschiff der MS Schärding gebraut wird, rundeten das Programm ab und ließen die Veranstaltung zum vollen Erfolg werden.



**Kaminsanierung vom Profi!**  
Sanierungssysteme: Keramik, Kunststoff, Edelstahl

Gut beraten in allen Fragen der Kaminsanierung durch punktgenaue Auswahl des Sanierungssystems.

**Gattermann**  
KAMINSANIERUNG



Ing. Helmut Gattermann

4733 Heiligenberg  
Am Berg 2  
Tel. & Fax 0 72 77 / 29 54  
Mobil 0 664 / 31 38 772

## Spendenübergabe



**SCHÄRDING** | Die Fa. Nöbauer Elektrotechnik aus Brunnenthal feierte 10-jähriges Firmenjubiläum und spendete deshalb der FF Schärding Elektroverteiler und ein Tablet im Wert von EUR 1.500,-. Das Tablet lässt bereits während der Anfahrt zu, dass sich der Einsatzleiter relevante Einsatzdaten wie Zufahrtsweg, Brandschutzpläne, Gefahrgutinformationen ansehen kann.



## Naturstein, Fliesen, Kachelöfen aus Meisterhand Alois Zauner GmbH - Meister seines Handwerks



**EGGERDING** | Hafnermeister Alois Zauner und 12 bestens ausgebildete Mitarbeiter geben Ihrem Zuhause den richtigen Schliff. Der richtige Ansprechpartner rund um's Haus, egal ob ein moderner Kachelofen, elegante Fliesenverlegung oder die gemütliche Sonnenterrasse samt Natursteinmauer und vieles mehr.



### Lange Tradition – der Kachelofen

Geschichtlich betrachtet gibt es kein zweites Heizsystem, dass auf eine derart lange Tradition zurückblicken kann. Bis heute hat sich an der Faszination des Kachelofens nichts geändert. Das Gegenteil ist der Fall. War es in frühen Jahrhunderten nur für Begüterte möglich, erlebt der Kachelofen in der heutigen Zeit einen wahren Boom, der nicht nur beliebt, vor allem inzwischen auch leistbar ist. Die Firma Zauner hält der Tradition des Grundofens (Ofen von Grund aufgebaut) die Treue, das wiederum den Vorteil im Gegensatz zum Einsatzofen hat, das dieser nur einmal befeuert werden muss und die

Wärme 24 Stunden hält. Profitieren Sie von der Technik des Grundofens und nutzen Sie die Vorteile. Natürlich besteht auch die Möglichkeit bereits bestehende Kachelöfen nach individuellen Wünschen, kostengünstig auf zeitgemäßen Standard und modernes Design zu bringen. Mit Fantasie geplant, kreativ und gefühlvoll in den persönlichen Lebens- und Einrichtungsstil integriert, ist der Kachelofen Ausdruck ganzheitlicher Wohnkultur. Das Sichtfenster, mit denen die Öfen ausgestattet sind, ermöglicht das Flammenspiel intensiv zu genießen. Lehnen Sie sich also zurück und lassen Sie die Romantik auf sich wirken.



### Wohlfühloase – Naturstein

Alois Zauner und sein professionelles Team ist auch in punkto Naturstein ein kompetenter Planer und Ansprechpartner. Ob es sich dabei um Sichtschutz, Mauern in den verschiedensten Optiken, Anlagen rund um Ihren

Naturteich oder Pool handelt, bei Zauner wird die richtige Lösung gefunden. Ihr Garten wird zur Wohlfühl- und Ruheoase. Der Gemütlichkeit steht somit nichts mehr im Wege!



### Fliesen vom Experten

Auch auf dem Sektor Fliesen für Innen- und Außenbereich sind Sie beim Meisterbetrieb Zauner in besten Händen. Weithin bekannt durch die außergewöhnlichen Außenanlagen, passend zu den verschiedensten Baustilen, von Moderne bis zum Landhausstil.

Durch die langjährige Berufserfahrung wird optimale, professionelle Verlegung gewährleistet. Ob für Dusche, Bad, Wohnzimmer, Küche, großflächige 2 cm Keramikfliesen in Holzoptik sind äußerst beliebt und liegen voll im Trend. Ihre Optik gibt den Räumen gewisse Eleganz. Die Verlegung erfolgt in Stelzlager oder Bettbeton.

Wurde Ihr Interesse geweckt, dann kontaktieren Sie uns für ein kostenloses, unverbindliches Beratungsgespräch. Natürlich werden auch Vorort Skizzen erstellt. Sie können aber auch zu unseren Öffnungszeiten in unseren Schau-räumen die Vielfalt unserer Arbeiten bestaunen. Wir machen auch gerne gegen Voranmeldung Gruppenführungen. Auch in unserem Musterpark gibt es vielleicht die eine oder andere Inspiration für Sie. Anschauen lohnt sich auf jeden Fall. Firmenchef Alois Zauner sowie Geschäftsführerin Renate Zauner sehen freudig Ihrem geschätzten Besuch entgegen.

Anzeige

*Wir geben Ihrem Zuhause den richtigen Schliff!*

**Hafnermeister**

**Alois Zauner GmbH**  
Geschäftsführerin Renate Zauner  
4773 Eggerding, Hackledt 49  
☎+43 7767/7006 - ☎7006 -14  
buero@kachelofen-zauner.at  
www.kachelofen-zauner.at

**KACHELÖFEN, BÄDER, FLIESEN, KÜCHEN, NATURSTEINMAUERN**



## Älteste Schärdingerin feiert 104. Geburtstag

SCHÄRDING | Am 1. Juni 2016 feierte Frau Maria Eder ihren 104. Geburtstag und ist sie demnach die älteste Gemeindegewöhnliche der 700-jährigen Stadt Schärдинг.

Seitens der Stadt Schärding wurden zu diesem Ehrentag von Bürgermeister Franz Angerer die besten Glückwünsche überbracht. Für die Zukunft wurde Frau Eder weiterhin viel Gesundheit und Wohlergehen gewünscht.



## Großer Erfolg des 1. Schärdinger Gesundheitsforums



SCHÄRDING | Rund um das Thema „Schmerz“ drehte sich alles beim 1. Schärdinger Gesundheitsforum, welches im Schärdinger Kubinsaal abgehalten wurde. Veranstalter waren die „Bezirksärzte Schärdings“, das Landeskrankenhaus und die „Gesunde Gemeinde Schärдинг“. Die Referenten aus den unterschiedlichsten Fachrichtungen organisierte Prof. Dr. Christian R. Noe, welcher in Schärding aufgewachsen ist.

Mehr als 100 Interessierte kamen, um bei freiem Eintritt das Thema „Schmerz“ aus unterschiedlichsten Blickwinkeln und Fachbereichen zu beleuchten. Zahnschmerzen waren genauso auf der Tagesordnung, wie Kopfschmerzen, ... „Es freut mich, dass der Versuch eines eintägigen Gesundheitsforums geglückt ist – mein Dank gilt allen, die zum Gelingen beigetragen haben“, freut sich Bgm Franz Angerer über den Erfolg.

## Power-Point-Therapy 1 Tages BASISCHULUNG für Eigentherapie!

Ob Rücken-, Schulter-, Gelenksschmerzen, Organleiden, Kieferfehlstellungen, Konzentrationsstörungen ..., eine Therapie von Geburt an, für die ganze Familie, einfach und genial!!



Am Samstag, 25. Juni 2016 oder am Sonntag, 10. Juli 2016 im Seminarhof Schleglberg (Holzhäuseln 12, 4681 Rottenbach) von 09:00 bis 17:00 Uhr

Infos und Anmeldungen bitte bei Praxis Mittelpunkt Leben Höfner Susanne, Dipl. Diät- und Ernährungstherapeutin und Dipl. P-P-T Acupunkt Therapeutin.

Tel. 0664/5032630 oder praxis@mittelpunkt-leben.at

Ihrer Gesundheit zuliebe!



Anzeige

## Nachwuchsschlagertalent gewann Radio SFR Hitparade Deutschland

ANDORF | Nachwuchsschlagertalent „Lukas“ gewann die Hitparade des deutschen Radiosenders SFR vor bekannten Namen wie Semino Rossi, Monika Martin, Jonny Hill, uvm.

Lukas besucht derzeit die Musikmittelschule in Andorf und er ist seit 2011 an der Seite von seinem Papa bereits bei vielen TV-Shows und



Liveauftritten gern gesehener und gehörter Gast. Nach ersten nationalen und Internationalen Erfolgen im deutschsprachigen Raum, kam nun ein weiterer Meilenstein in seiner ersten jungen Karriere hinzu. „Lukas“ gewann die Hitparade des deutschen Radiosenders SFR vor anderen Künstlern wie Semino Rossi, Monika Martin, Jonny Hill, uvm.



Jonny Hill, uvm.

MOTORSPORT

Auto Alteneder



Ständig 50 Autos  
ab € 2.000,--

KFZ-Handel  
Reifen + Zubehör

Josef Alteneder  
Jagern 36  
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2  
Fax: 0 77 62 / 42 74 6  
Mobil: 0 664 / 33 68 499  
www.alteneder.at



## Auf Anhieb das Limit unterboten, aber zu jung für die U18-EM Anna Baumgartner: Starke 1.500-Meter-Premiere

**NATTERNBACH / HERZOGENAURACH | Anna Baumgartner aus Marchtrenk ist noch nicht lange Leichtathletin, hat sich aber mit ihren jüngsten Leistungen schon einen Namen gemacht: Erst am Pfingstwochenende glänzte sie mit einem starken 1500-Meter-Lauf mit einer Zeit, mit der sie sogar das Limit für die U18-EM unterbieten konnte.**

In Herzogenaurach (D) absolvierte Anna Baumgartner ihren ersten 1500-Meter-Lauf. Die Athletin der Sportunion IGLA long life gewann in starken 4:34,81 Minuten den B-Lauf des internationalen Meetings, bei dem sich Weltklasseathleten genau so wie die nationale deutsche Klasse vor etwa 2000 Zuschauern präsentierten. Die 14-Jährige unterbot damit zwar deutlich die Norm für die U18-Europameisterschaft, die bei 4:37,0 Minuten liegt. Dennoch wird sie an der EM nicht teilnehmen, da sie den Altersbestimmungen für diese internationale Meisterschaft zufolge noch zu jung ist.

Baumgartner kommt aus dem Schwimmlager, war dann aber bei einigen Volksläufen durch ihr Lauf Talent aufgefallen. Seit Jänner ist sie Mitglied des Natternbacher Leichtathletik-



klubs IGLA long life. Im Herbst wird sie in das OÖ. Leistungsmodell BORG Linz wechseln und neben reduziertem Schwimmtraining in der Trainingsgruppe mit Landestrainer Wolfgang Adler mittrainieren. „Derzeit funktioniert es mit der Abstimmung Schwimm- und Lauftraining recht gut, Anna profitiert vom Schwimmen in der Ausdauer und ich versuche den leichtathletischen Feinschliff zu geben. Mit ihr zu arbeiten ist eine große Freude aber auch eine enorme Herausforderung“, versucht Adler eine Betreuung mit Weitblick.

Trainingspartner Paul Seyringer - er gehört wie Anna noch der U16-Klasse an - verbesserte sich über 800 Meter auf starke 1:56,59 Minuten. Dabei war er über den Rennverlauf sehr unglücklich: „Am Anfang wurde ich eingesperrt, dann habe ich nach 300 Meter einen Fehler gemacht und als ich auf der Gegengeraden nach vor wollte, lief ich gegen den Wind wie gegen eine Wand, dafür ist diese Zeit okay!“

Simon Rabeder stieg nach längerer Pause über 800 Meter mit Bestzeit von 2:02,91 Minuten wieder ins Wettkampfgeschehen ein und war rundum glücklich, wieder schnell laufen zu dürfen.

## OÖ. Landesmeisterschaften 5000 m 1. Platz bei U23 & 2. Platz bei U20



**NATTERNBACH / GMUNDEN | Die Sportler des IGLA long life waren auch beim 5000-Meter-Lauf auf der Überholspur.**

Oberösterreichs 5000-Meter-Landesmeister wurden Ende Mai in Gmunden gekürt. Von der Sportunion IGLA long life war es Julian Kreuzer, der sich dort Goldmedaille und Titel abholte. Der Andorfer lief ein tolles Rennen mit neuer persönlicher Bestleistung von 15:26,99 Minuten, womit er sich gegenüber dem Vorjahr um zehn Sekunden verbesserte. Kreuzer gewann da-

mit die U23-Klasse mit klarem Vorsprung und belegte in der Wertung der Allgemeinen Klasse Platz fünf. Das Rennen war mit EM-Teilnehmer Valentin Pfeil und zwei weiteren Athleten, die heuer schon Staatsmeisterschafts-Medaillen geholt haben, sehr gut besetzt. Kreuzer lief heuer schon zum sechsten Mal einen persönlichen Rekord. IGLA-Neuling Martin Enzenberger belegte in seinem ersten 5000-Meter-Rennen nach einem starken Finish mit 17:16,63 Minuten den 2. Platz in der Klasse U20.

## 26.06. | Fußball-Action in Grieskirchen Rapid kommt zum 80. Jubiläum

**GRIESKIRCHEN | Der SV Pöttinger Grieskirchen präsentiert zu seinem 80-Jahr-Jubiläum am 26. Juni um 16 Uhr ein Match der Extraklasse. Der SK Rapid Wien trifft auf den ungarischen Erstligisten Haladás Szombathely.**

Immer mehr nationale und internationale Rekord- und Serienmeister, Top- und Kultclubs kommen in den Sommermonaten nach Oberösterreich um hier ihr Trainingslager zu absolvieren. Die Upper Austria Summer League bietet diesen Clubs die Möglichkeit ihre Testspiele in Form eines attraktiven Wettbewerbsformat abzuhalten.

Sonntag, den 26. Juni dürfen sich heimische Fans des runden Leders dick im Kalender anstreichen. Der SK Rapid Wien empfängt im Rahmen der Upper Austria Summer League den ungarischen Erstligisten Haladás Szombathely um 16 Uhr im Fröling-Stadion in Grieskirchen. Ein hochkarätiges und packendes Fußballmatch der Spitzenklasse ist somit garantiert. Auch nach

diesem Spiel geht es munter mit der Übertragung des EM-Achtelfinales weiter.

Wer bei diesem internationalen Fußballfest dabei sein möchte, sollte sich noch schnell eine Vorverkaufskarte sichern. Karten gibt es in Grieskirchen (Trafik-Pointl, Holz-Schneitler, 3-Haar-Studio Astrid Hofstätter, Restaurant TUBA) und in Wels (Cafe Hütteldorf, Linzer Str. 200a).





## Fußball in unserer Region

Sie ist schon (fast) wieder Schnee von gestern. Die Meisterschaft 2015/16 im OÖ Fußball Unterhaus. Die Clubs aus unserer Region können, bzw. müssen, dabei ganz unterschiedliche Bilanzen ziehen. Positiv ist auf jeden Fall die von OÖ Liga Meister **SV Pöttinger Grieskirchen**. Die Elf von Trainer Helmut Wartinger holt sich den Titel doch etwas überraschend, da die UVB Vöcklamarkt als klarer Favorit in das Rennen um Platz eins in Oberösterreichs höchster Fußballliga ging. Für die Mannen aus der Vitalwelt Hausruck heißt es in der kommenden Regionalligasaison damit Reisetage einplanen. Denn die Teams aus der dritthöchsten Liga Österreichs liegen nicht gerade ums Eck. Dafür wird in der Regionalliga Mitte schon sehr ansprechender Fußball geboten. Das sollten die Fans den Grieskirchnern eigentlich mit einem Besuch im Frölingstadion danken. Das Hausruckderby zwischen Grieskirchen und dem **SV Zaunergroup Wallern** muss auf unbestimmte Zeit

verschoben werden. Denn die Zaunerboys schafften den Klassenerhalt in der RL Mitte leider nicht. Sie spielen nächste Saison in der Liga aus der der SVG aufsteigt, der OÖ Liga. Und das wird mit Sicherheit eine der interessantesten Saisonen die es in dieser Liga bisher gab. Denn mit **WSC Hertha Wels** und **Oedt** bereichern zwei Mannschaften die Sechzehnerliga denen man ohne weiteres einen weiteren Titel zutrauen darf. Mit dabei wird in der Saison 2016/17 auch der **ASV St. Marienkirchen** sein. Die Kurandajungs schafften mit viel Bauchweh und noch mehr Einsatz den Klassenerhalt. Damit gibt es ab August Derbys am laufenden Band. Bad Schallernbach, Wallern, St. Marienkirchen, FC Wels, WSC Hertha Wels, Oedt, Vöcklamarkt usw., werden wohl für klingende (Registrierer???) Kassen bei den Vereinen sorgen. In der Bezirksliga West dürfen wir dem **SV Ritterbräu Neumarkt** zum Meistertitel gratulieren. Die Weilharternerlf lässt den SV HAI

Schalchen hinter sich. Die Innviertler schaffen die Relegation, müssen sich aber im ersten K.O. Match dem LL West drittletzten SK Schärding zu Hause gleich mit 0:4 geschlagen geben. Das Rückspiel in Schärding fand leider erst nach Redaktionsschluss statt. Apropos Relegation. Diesen begehrten Platz gaben die **Gallspacher** zwei Runden vor Schluss leichtfertig aus der Hand. Sie verpassten damit die große Chance mit den Nachbarn aus **Meggenhofen** um einen Platz in der 1. Klasse zu rittern. Das dürfen nun die Kicker aus **Stroheim**. Das erste Spiel in Stroheim gewannen die Gäste mit 1:0. Das Rückspiel: siehe vorherigen Absatz. Aus diesem Grund auch die Anfangsbemerkung mit „(fast) Schnee von gestern“. Als Meister in dieser 2. Klasse Mitte West stand schon längere Zeit **Eferding/Fraham** fest. Aus der 2. Klasse Mitte Ost steigen gleich zwei Teams in die 1. Klasse auf. Sowohl Meister **Europian Pram** als auch Vize **SC Offenhausen** dür-

fen direkt aufsteigen. Absteigen aus der 1. Klasse Mitte West muss leider die **Union Haag**, die damit das Megaderby gegen Pram in der Saison 2016/17 verpasst. Jetzt ruht die runde Kugel vorerst ein paar Wochen. Na ja, stimmt eigentlich nicht! Denn derzeit ist ja noch EURO Time. Ob unsere Kicker noch mitten drin statt nur dabei sind, wenn Sie diese Ausgabe Ihres RM in Händen halten, ist eher fraglich. Das 0:2 gegen unsere Nachbarn aus Ungarn hat viele rot-weiß-rote Fans mitten ins Herz getroffen. Aber wie ich schon nach der Auslosung der Gruppen immer betonte: Bei der Endrunde sind keine „Wappler“ mehr dabei. Das sind Teams, die Top Nationen wie etwa dem WM dritten Niederlande, nur den TV Sessel zu Hause überlassen haben. Wir Österreicher dagegen sind MITTENDRIN im Konzert der ganz Großen und das erstmals aus eigener (Qualifikations) Kraft. Und das wiederum macht mich als rot-weiß-roten Fußballfan schon ein wenig stolz.

## Traditionsverein Gallspach feiert Tennisfest



Franz Stadlmair sen. †

**GALLSPACH** | 1976 hielt im Kurort Gallspach der weiße Sport, wie er aufgrund der vorgeschriebenen Kleidung der Spieler auch genannt wird, seinen Einzug. Randbemerkung für Geschichtsinteressierte: Der Begriff

entstand, da es zu den Beginnzeiten des Tennissports als unschicklich galt zu schwitzen. Also wurden weiße Hemden und Hosen getragen, auf denen Schwitz- und Schweißflecke nicht zu sehen waren. Die Farbe weiß war vor 40 Jahren natürlich auch auf der Tennisanlage des ÖTB ASV Gallspach „in“. Vier Jahrzehnte später ist das Bild auf den Tennisplätzen wesentlich bunter. Zu sehen war dies auch anlässlich des „Franz Stadlmair Gedenkturnier“. Franz Stadlmair war als Tenniswart, neben



Die Finalisten beim 1. Franz Stadlmair Doppel Gedenkturnier

weiteren Pionieren des weißen Sports, wie dem damaligen ÖTB Obmannstellvertreter Helmut Korbell, dem sportlichen Leiter Dipl.-Ing. Kurt Brandlmayr und Säckelwart Roland Steinhuber, am 5. Juni 1976 Gründungsmitglied der Gallspacher „Tennisfraktion“. Den großen Festakt am 14. Mai 2016 durfte das Urgestein Stadlmair leider nicht mehr erleben. Er starb ein paar Monate vor diesem Jubiläumsfest. Mit dabei an diesem Festabend war Gründungskollege Dipl. Ing. Kurt Brandlmayr. Der begeisterte Tennisspieler stand der Marktgemeinde auch einige Jahre als Bürgermeister vor. Petra Dannerbauer, die Obfrau des ÖTB Gallspach, konnte an

diesem Abend auch den, die Festrede haltenden, derzeit regierenden Ortchef Dieter Lang begrüßen. Nicht abgesprochen war das Festwochenende zu Pfingsten mit Petrus. Kälte und Regen forderten den Organisatoren einiges ab. Mit viel Einsatz, Spontanität und Organisationstalent, schafften es die Ehrenamtlichen dann aber doch, sowohl die 40 Jahr Feier, als auch das „Franz Stadlmair Gedenkturnier“ mit beinahe 50 Tennispartien, über den roten Sand zu bringen. Beim Turnier, das als Doppelturnier ausgeschrieben war, zeigten 20 Teams zum Teil hochklassiges Tennis. Am Ende des Tages stand bei den „Profis“ das Duo Timo Moser und Michael Obwaller ganz oben am Treppchen. Das Akademikerdoppel Mag. Heinz Söllinger und Mag. Christian Pirkelbauer musste sich mit Rang zwei begnügen. Bei den „Amateuren“ ging der Sieg etwas überraschend an das alt/jung Team Christian Adam und Philipp Stadlmair. Auf Rang zwei und drei landeten mit Pia Sigl/Michael Flörl und Christine Seyrl/Moritz Adam zwei Mixteams. Philipp Stadlmair ist übrigens ein Spross aus der großen Tennisfamilie Stadlmair. Franz junior, der Sohn von Gründungsmitglied Franz senior, ist so wie sein Vater 1976, heute ebenfalls eine treibende Kraft beim jubilierenden ÖTV ASV Tennis Gallspach.



## 7.-10. Juli 2016 steigt in Arnreit das große Fest „Die Ladiner“ & Nicol bei der Schlagernacht am Freitag

ARNREIT | Zum Schulausklang veranstaltet die Freiwillige Feuerwehr Arnreit ihr traditionelles Wald- und Zeltfest mit viel Musik und Stimmung. Schon am Donnerstag, den 7. Juli beginnt bei freiem Eintritt das Spektakel mit der „School-Out-Party“, wo DJ MAXX an den Turntables für Stimmung sorgt. Für Schlagerefreunde treten als Highlight am Freitag die aus TV-Auftritten und



Grand Prix der Volksmusik Gewinner „Die Ladiner“ gemeinsam mit Nicol auf. Ab Mitternacht sorgen „Die Wörtherseer“ für Stimmung. Die Band „Guat Drauf“ heizt am Samstag ein. Am Sonntag, den 10. Juli veranstaltet der Musikverein Arnreit den traditionellen Frühschoppen mit Familienprogramm. Für Stimmung sorgt die Stadtmusikkapelle Rohrbach-Berg.

FF Arnreit präsentiert

# Schlagernacht Arnreit

## 8. Juli '16

Beginn 20:00 Uhr | Einlass 18:00 Uhr  
VVK: € 18,- | AK: € 22,-  
Ermäßigungen für Raiffeisen-Vorteilskunden, Schüler, Gruppen und OÖN-Card-Inhaber Vorverkauf in allen Raiffeisenbanken

**Die Ladiner & Nicol**  
**Die Wörtherseer +++ Romy**

Der Reinerlös wird für die Anschaffung von Feuerwehrausrüstung verwendet.

# WALD- und ZELTFEST 2016

## in Arnreit

### 7. - 10. Juli

<p><b>Donnerstag</b> 7. Juli</p> <p><b>School-Out Party mit DJ MAXX</b></p> <p>Eintritt frei</p>	<p><b>Freitag</b> 8. Juli</p> <p><b>Schlager Nacht</b> mit die LADINER u.a.m. ab 20.00h</p> <p>Eintritt frei für Nicht-Konzertbesucher!</p>	<p><b>Samstag</b> 9. Juli</p> <p><b>Guat Drauf</b></p> <p>ermäßigter Eintritt bis 21.30h</p>
<p><b>Sonntag</b> 10. Juli</p> <p><b>Frühschoppen</b> mit der <b>Stadtmusikkapelle Rohrbach-Berg</b> Kasperltheater!</p>		

Veranstalter: Do-So: Freiwillige Feuerwehr Arnreit, So: Musikverein Arnreit  
Der Reinerlös wird für die Feuerwehrausrüstung und Notenmaterial verwendet

Anzeige

**LANDMASCHINEN KAUFMANN**

Der Spezialist für

- Traktoren
- Landmaschinen
- Gartengeräte

Tel.: 07278 / 20 165  
Mobil: 0664 / 27 407 81  
4723 Natternbach

[www.kaufmann-traktoren.at](http://www.kaufmann-traktoren.at)





## Vermietung

**Bürräume (123 m<sup>2</sup>)**  
im Zentrum von  
**Waizenkirchen**  
ab SOFORT günstig zu vermieten!  
Info unter Tel. 0664 / 24 220 84

## Verkauf

Verkaufe **Blumenkisterl** und **Pflanztöpfe** in diversen Größen, Preis nach Vereinbarung!  
Tel. 0664/73566831

Verkaufe **Cyber Aton Q Plus Babyschale** (Orange Autum Gold Platinum) inklusive Isofix (schwarz), Bj.: 2015, beides unfallfrei, Selbstabholung in Putzleinsdorf, ca. 5x benützt, Preis: € 260,00  
Tel. 0676/83976101 od. E-Mail philipp.kehrer@gmx.at

Verkaufe **Puppen und Puppenwagen** aus 60er-Jahren, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Verkaufe alte „**MISTBAHN**“ samt Motor und Schubzylinder - Tel. 0676/843578100



Verkaufe 28 Stk. **Heizstrahler** (Standkonvektoren) Fabrikat DIMPLEX DX-421, 2 kW, Stufenloser Thermostat, 2 Heizstufen, Kontroll-Leuchte, Überhitzungsschutz, neuwertig (Anschaffung März 2016 für provisorische Heizung), original Verpackung, Beschreibung, teilweise leichte Gebrauchsspuren, NP: à € 65,00 / VB: à € 20,00 - Tel. 0676/9450437

Verkaufe japanisches **Kaffee- und Teeservice**, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Verkaufe **HEU** und **GRUMMET** in Kleinballen, sehr gute Qualität, Selbstabholung, Ernte 2015 und 2016  
Tel. 0664/3206768

Verkaufe diverse **Flohmarktartikel**, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Verkaufe günstig wegen Modellwechsel **Farbkopierer MINOLTA BIZHUB C351**, mit Finisher, Scanner, Einzelblatteinzug samt Toner - Tel. 0676/3491100

Verkaufe **Pflanztöpfe** aus Terrakotta, verschiedene Größen, Preis nach Vereinbarung!  
Tel. 0664/73566831

## Partnerschaft

**PARTNER/IN FINDEN!**  
Auch in deiner Nähe...  
Petra hilft: 0676/3112282  
Partnervermittlung-Petra.at

## Motor

### AUTO-DENK

Ständig 25 **Kleinwagen**, ab BJ 2007, unter 100.000 km, ab € 3.000,-  
Autoschauraum bis 20 Uhr geöffnet  
[www.auto-denk.at](http://www.auto-denk.at), Enzenkirchen

Verkaufe gut erhaltenen **MAN-LKW**, 7,5 t, Alukofferaufbau, technisch okay, kein Rost



Tel. 0676/843578100

Achtung! **SAXONETTE Benzinmoped**, wie neu, führerschein- und zulassungsfrei (keine Anmeldung nötig), zu verkaufen - Tel. 07766/3170

Verkaufe 4 Stück **16-Zoll Stahlfelgen** für Renault Espace IV, 6,5x16 ET 50 - Tel. 0676/843578101

Stahlfelgen für **Mercedes A-Klasse** A180, Top-Zustand, VB € 80,00 - Tel. 0676/843578103

Verkaufe 2 Stück **Winterreifen**, Marke **Pirelli** Performance, 205/50/R17, neuwertig, 8 mm Profiltiefe  
Tel. 0676/3941103

**Erfolgreich inserieren**  
**86 Gemeinden**  
Der ideale Marktplatz  
für Ihre Kleinanzeige!

**GRATIS** unter  
[www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)  
aufgeben!

## KFZ-HANDEL

### ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36  
Mobil: 0664 / 336 84 99

Täglich bis 20 Uhr geöffnet!  
(auch an Sonn- und Feiertagen)

Ford Fiesta, 5-türig, Mod. 2009	€ 4.900,-
Ford Mondeo Kombi TDDi Ghia, 2002	€ 3.900,-
Ford Connect Diesel, 90 PS, 2007	€ 4.200,-
Ford Connect Diesel, 90 PS, 2008	€ 4.400,-
VW Golf Kombi TDI, Extras, 2007	€ 5.900,-
VW Golf TDI, schwarz, 5-türig, 2001	€ 3.900,-
VW Golf Kombi TDI, Extras, 2005	€ 3.900,-
VW Golf Plus, 75 PS, Klima, 1. Bes., 2006	€ 4.900,-
VW Polo, schwarz, 5-türig, Klima, 2006	€ 3.900,-
VW Polo, schwarz, 5-türig, Klima, 2007	€ 4.200,-
VW Beetle, 75 PS, silber, Extras, 1. Bes., 2002	€ 3.900,-
VW Beetle TDI, 90 PS, schwarz, 1. Bes., 1999	€ 2.900,-
VW Caddy Life, 75 PS, 5-türig, 5-Sitzer	€ 5.900,-
VW Lupo Sport, schwarz, Mod. 2002	€ 2.900,-
VW Lupo Open-Air, schwarz, 2001	€ 2.900,-
VW Multivan Projekt 2 Allrad, 115 PS, Allrad, Extras, 1995	€ 6.900,-
VW T5 „LR“ Diesel, rot, 6-Sitzer, 2004	€ 6.900,-
Renault Clio, 75 PS, 5-türig, Mod. 2009	€ 4.900,-
Renault Twingo, 75 PS, schwarz, 2008	€ 2.900,-
Mitsubishi Eclipse Sport, Coupé, 1. Bes., 2001	€ 5.900,-
Mercedes 200 Kombi CDI, 2004	€ 3.900,-
Mercedes CLK Coupé, schwarz, Extras, 2003	€ 5.900,-
Opel Corsa, 55PS, blau, 1. Bes., 2005	€ 3.600,-
Seat Ibiza, 55 PS, rot, 1. Bes., 2005	€ 3.600,-
Audi A6 Kombi Quattro, Mod. 2002	€ 2.900,-
Audi A6 Limo., 163 PS, Extras, 1. Bes., 1997	€ 2.800,-
Audi A3 TDI, rot, 5-türig, 1. Bes., 2001	€ 3.900,-
Audi A3 TDI, Extras, Klima, 2001	€ 3.800,-
Audi A3, 101 PS, rot, Extras, 2001	€ 4.200,-
Audi A4 Kombi TDI, 150 PS, 2000	€ 2.900,-
Honda HRV Allrad, Automatic, 1. Bes., 2001	€ 3.900,-
Hyundai Getz, 5-türig, 1. Bes., 2004	€ 2.400,-
Chevrolet Matiz, Extras, 2008	€ 2.900,-
<b>OLDTIMER</b>	
Mercedes W123 Diesel, 1. Bes., 1982	€ 7.900,-
Mercedes W124 Diesel, Extras, 1991	€ 5.900,-
Mercedes W124 200E, rotmet., 1. Bes., 1990	€ 5.900,-
Mercedes W124 200E, schwarz, Extras	€ 5.900,-
VW Scirocco 16V, Extras, 1. Bes., 1986	€ 8.900,-
VW Corrado 16V, Extras, 1. Bes., 1991	€ 5.900,-
Audi Coupé, 115 PS, rotmet., 1981	€ 7.900,-
Toyota Celica, Extras, 1. Bes., 1988	€ 4.900,-
Toyota Celica Cabrio, Extras, 1988	€ 2.900,-
Porsche 944, schwarzmet., Extras, 1988	€ 7.900,-

und weitere 20  
**Top-Gebrauchtwagen**  
ab € 2.000,-

### ERSATZTEILE SCHROTTE

Audi Allroad, A6, A4, A3, VW Golf  
Toyota Celica Bj. 1996, Yaris, uvm.

### TOP-FINANZIERUNG

[www.alteneder.at](http://www.alteneder.at)

## Kematen am Innbach Sonnwendfeuer 2016

**KEMATEN AM INNBACH** | Bei perfekter Lagerfeuerstimmung wird am Samstag, den 25. Juni 2016 ab 19 Uhr am Bauhof in Kematen am Innbach das traditionelle Sonnwendfeuer stattfinden.

Unter dem Motto „Dieses Jahr noch größer und stimmungsvoller“ wird nicht nur traditionell der „Sonnwendhansl“ verbrannt, sondern wird ein großes Feuerwerk sicherlich der Höhepunkt des Abends sein.

Organisiert wird diese Familienveranstaltung von dem Team der Feuerwehrjugend Kematen-Steierkirchen, welches sich wie jedes Jahr auch bestens um das leibliche Wohl kümmern wird.



**SICHER und OHNE RISIKO vom FESTBESUCH nach Hause!**

**0664 | 26 34 910**

Mo - Do Termine nach Vereinbarung  
Fr, Sa und So + vor Feiertagen  
+ Feiertage ganztägig

**TAXI**

**TAXI SATTLBERGER**  
Taxi - Mietwagen - Autovermietung

- Ausflugsfahrten  
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder  
- Zu- und Heimbringerdienst

Andreas Sattlberger  
Hötzmannsberg 5 - 4722 Peuerbach  
[www.taxi-sattlberger.at](http://www.taxi-sattlberger.at)

**Jetzt auch KRANKEN-TRANSPORTE**

**NEU • NEU**

## Das nächste Regional-Magazin erscheint am 20. bis 21. Juli 2016

**IMPRESSUM** Folge 5/2016, Juni/Juli 2016, 11. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

**Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:**

Saturn Management - Rieger & Rieger OG  
4722 Peuerbach, Kastltingeredt 24  
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,  
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100  
[www.saturn-management.at](http://www.saturn-management.at)  
[www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)

**Redaktion und Fotos:**

Red. Leitung: Gunnar Rieger, +43 (0)660 / 34 66 535  
Email: [redaktion@regional-magazin.at](mailto:redaktion@regional-magazin.at)

**Grafik:** Reinhard Rieger, +43 (0)676 / 34 911 01

**Sekretariat:** Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03  
[office@regional-magazin.at](mailto:office@regional-magazin.at)

**Anzeigen:** Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100  
Andrea Samhaber, +43 (0)676 / 34 93 988

Email: [anzeigen@regional-magazin.at](mailto:anzeigen@regional-magazin.at)  
Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

**Herstellung:** OÖ. Landesverlag Wels,  
Auflage 52.973 Stück. Österreichische PostAG.  
Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“. Verlags-  
postamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch  
auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des  
Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte  
und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle  
Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

FUGENLOS, BARRIEREFREI, RUTSCHFEST

# viterma: Wanne raus, Dusche rein – in 24 Stunden

**B**efinden sich in Ihrem Bad schimmelige Fugen, hohe Einstiegsbereiche, schwer zu reinigende Oberflächen und vielleicht sogar undichte Stellen? Dann ist es an der Zeit, Ihr Bad den neuen Wünschen anzupassen.

## EIN ANSPRECHPARTNER

viterma bietet dafür die perfekte Lösung, die rasch, sauber, geräuscharm und von einem Ansprechpartner umgesetzt wird. Duschtassen werden bei viterma nach Maß gefertigt. So ist es möglich, eine Wanne gegen eine Dusche zu tauschen, ohne das ganze Bad renovieren zu müssen.



„Mein Mann schwärmt bei jeder Gelegenheit über die kompetente Beratung und Verwirklichung unserer neuen Dusche.“



vorher (oben): Rutschige Badewanne, hoher Einstieg, schwer zu reinigen

nachher (links): Bodenebene, barrierefreie Dusche, wegfaltbare Trennwand, leicht zu reinigen

## RASCHE UMSETZUNG

Der Badprofi garantiert hundertprozentige Abdichtung ohne lästige Silikonfugen an den Problemstellen. Da der Umbau schnellstmöglich vor sich geht, müssen die Kunden währenddessen auch nicht auf eine andere Duschgelegenheit ausweichen.

Dabei sind die Kosten für einen Umbau geringer als bei einer Komplettsanierung. Nutzen Sie die Möglichkeit einer unverbindlichen Beratung bei sich zu Hause.

## ALLE VORTEILE AUF EINEN BLICK

- Barrierefreiheit sowie optimale Raumnutzung
- Schnellstmögliches Renovieren, kein Ausweichen nötig
- Einzigartiges Umbaukonzept: rasch, geräuscharm und sauber
- Ein Ansprechpartner
- Fixpreisgarantie
- Unverbindliche und kompetente Beratung bei Ihnen zu Hause
- Günstiger als eine Komplettsanierung



viterma

24h  
BadRenovierung  
Lärmlos • Sauberheit • Rutschfest

## KONTAKT:

viterma Lizenzpartner  
in Ihrer Nähe  
Tel.: 0800 20 22 19  
(gebührenfrei)  
oder 0676 977 22 03  
info@viterma.com  
www.viterma.com

VITERMA – ALLES AUS EINER HAND – BARRIEREFREIE BADSANIERUNGEN – ÜBER 30 MAL IN ÖSTERREICH  
ÜBER 600 REFERENZEN ZUFRIEDENER KUNDEN UNTER: [WWW.VITERMA.COM](http://WWW.VITERMA.COM)